

La Voz de Guipúzcoa

Domingo 14 de Diciembre de 1930

Diario Republicano

San Sebastián Año XLVI Núm. 11.010

SIGNOS

EL GRAN PROBLEMA

por Luis Araquistain

Estoy convencido de que no cuajará el Proyecto de José Ortega y Gasset, y lo siento de veras, por lo que luego diré. No habrá junta magna o asamblea corporativa, especie de reedición corregida y aumentada de la Liga Nacional de Productos de 1899, la quimera de Costa, el sueño de una revolución pacífica que se iba a realizar, si no con guante blanco, como ahora, con los apacibles aperos de la agricultura, del comercio, de la industria y de alguna "inteligencia". Algunos han recordado también otro antecedente: el de la Asamblea de Parlamentarios de Barcelona en 1917, donde también se frustró la revolución pacífica.

No puede haber junta magna, porque la inmensa mayoría de los españoles que no son diferentes al problema del Estado tienen tomada ya una posición que excluye automáticamente, por superficie o por ineficaz, el Proyecto de un Parlamento de profesionales más o menos notables, convocado y reunido al margen del propio Estado. Fundamentalmente son tres las posiciones políticas dibujadas a la caída de Primo de Rivera. Una es la de los que no quieren ninguna reforma del Estado, la de los monárquicos incondicionales, que, naturalmente, nada tendrían que hacer en la proyectada asamblea. Otra es la de los llamados constitucionales, que si quieren la reforma de la Constitución y del Estado, pero por la vía de unas Cortes Constituyentes convocadas con ese carácter y en que la voluntad de la nación soberana quedara expresa con las máximas garantías de pureza; éstos, claro está, tampoco querrían ir a una asamblea corporativa sin prestigio popular por su origen y sin fuerza jurídica para dar validez a sus acuerdos. Y la tercera posición es la de los que no ven más posibilidad de transformar el Estado histórico que la violencia, los cuales ya puede comprenderse que no querrán interesarse en un proyecto que precisamente aspira a hacer innecesaria la violencia.

Como se vé, hay muchos partidarios de la transformación del Estado español; pero me parece ilusorio querer meterlos a todos en las alforjas de una Liga política, que sería, ya tallada, un retorno de aquella Liga de Educación Política que el propio autor del Proyecto lanzó al mundo hace años. Por lo visto la junta magna sería para la constitución de una Liga de coincidentes en la necesidad de transformar el Estado. Pero una Liga o no sirve de nada o sólo es un punto de coincidencia en un fin político o social concreto y en los medios más eficaces a ese fin. La simple aspiración de transformar el Estado no puede ser un fin concreto, porque hay, por ejemplo, quienes quieren reformarlo conservando la monarquía y quienes aboléndola; quienes confían en los medios pacíficos y aun legales y quienes sólo en los violentos. De estas discrepancias en el fin y los medios nacen los partidos políticos, precisamente por no ser posible una Liga o un partido único, a menos de forjarlo a la fuerza, como en Rusia e Italia. La idea de una Liga, en problemas tan matizados como éste del Estado, tiene mucho de puerilmente utópico.

Son muchos los españoles de sensibilidad política que, como Ortega y Gasset, no están ya adscritos a alguna de esas tres clasificaciones y que creen, como él, que España necesita una revolución—a eso equivale la honda mutación del Estado, desde fuera de sí mismo, que se sugiere—, pero que es posible hacerla por medios pacíficos, como hace treinta años pensaba también Costa? Yo lo dudo. Por lo menos, no se les vé, bien porque no existen o porque su personalidad política—si se exceptúa la del iniciador—ha sido hasta ahora tan gris que se confunden con los indiferentes y poco, por lo tanto, podrían esperarse de ellos, como artífices de un nuevo Estado.

Pero aun suponiendo que haya dispersos y oculitos por los pliegues del país, un centenar o dos de hombres anónimos y competentes, atormentados por el porvenir político de España y dispuestos, en una serena equidistancia de un constitucionalismo falaz como de una revolución problemática, iluminar con sus insospechadas luces mentales la forma de un Estado original y magnífico, digno de ser paradigmático del mundo, ¿cómo han proyectado, rea- lizarlo después? Si no tienen fe en el sufragio ni en la revolución, ¿cómo habrían de instaurar el flamante Estado recién concebido? Es de temer que el proyecto quedara también en proyección después de la junta magna, porque un Estado faraónico como el español, tan inconveniente a la música suavísima como una pirámide egipcia, no se va a despollar galantemente, cual las murallas de Jericó, al poder imaginativo de unas trompetas legendarias. Sin embargo, la experiencia sería interesante, y es una pena que no se haga, porque de ella saldrían cien o doscientos hombres más convencidos, no de que no se puede formular un Estado europeo, sino de que la fórmula de un Estado europeo, que es como decir un Estado de derecho, precisamente no se puede realizar en España dentro del orden jurídico vigente. A esa conclusión llegó también Costa cuando, desgañido de la Asamblea Nacional de Productos, se arrojó en cuerpo y alma en la Unión Republicana. Pero ya parecía innecesaria, al cabo de treinta años de nuevas desilusiones, la repetición experimental de su desengaño.

Con todo, en el Proyecto hay un supuesto implícito con el cual tenemos que estar conforme cuantos no creemos en la posibilidad de una renovación pacífica del Estado español, y es el convencimiento tácito de que esa reforma tampoco se ha de operar por el vehículo de unas elecciones, como creen o fingieren creer los partidarios de unas Cortes Constituyentes, que para ese efecto serían poco más o menos lo mismo que unas ordinarias. Para los que así piensan, tanto valen Cortes ordinarias que constituyentes. La solución al problema del Estado español es previa y está fuera de la legalidad.

vigente. Esperar otra cosa es exponernos a tener que repetir, con variantes puramente nominales, lo que decía Costa proféticamente en 1906, después del fracaso de la Unión Republicana:

"Para eterna vergüenza nuestra, quiero mostrar aquí un ejemplo de lo que hemos sopor tado y de lo que, según todos los indicios, vamos a seguir sopor tando: el ejemplo humillante, bochornoso, del último de la serie y que todavía vive, Montero Ríos, porque detrás de él yo no vivo, Montero Ríos, porque detrás de él yo no vivo, López Domínguez dentro de tres meses, Canalejas dentro de seis, Maura dentro de nueve, y así en giro incesante la noria, sacando en vez de agua sangre, y Salmerón a su casa y la Unión Republicana disuelta para otra generación más, si no, tal vez, no teniendo que despedirse definitivamente de España por no haber tenido pecho para despedirse resueltamente de la legalidad".

Pero si la legalidad no puede saltar sobre su propia sombra y el Proyecto sólo representa a una legalidad estéril o una ilegalidad impotente, no queda más que una alternativa, y yo estoy seguro de que, a la postre, Ortega y Gasset habrá de rendirse a ella, como Costa, pese al lastre de su mentalidad antirrevolucionaria y a su temperamento apacible, o caer definitivamente, como tantos otros españoles del pasado y del presente, en la desesperanza absoluta. Esta alternativa, que es demasiado evidente para que yo necesite nombrarla, es la tragedia espiritual de muchos españoles, que reconocen su necesidad histórica, pero que, ellos, individualmente, no han encontrado aún en su corazón la voluntad heroica de realizarla. Por un complejo de motivaciones debilitadoras que ahora sería prolijo enumerar al español actual, convencido de que el Estado vigente no se reformaría por la vía jurídica, le cuesta un trabajo enorme fundir su razón política con su capacidad para la acción. Esta fusión, más que el problema abstracto de un nuevo Estado, es el gran problema de la hora presente en España. Pero el Proyecto mencionado no es un afrontamiento de ese grave problema psicológico, si no una evasiva más, y por esto, por lo que en él hay de académico, de táctica debilitadora del carácter nacional, ya tan menguado, y no sólo por su ineficacia política, no puede encontrar ambiente en los lectores de la izquierda. Y a los demás no les interesa.

La Enseñanza rural

Las cien Escuelas rurales y la Diputación de Guipúzcoa

El proyecto de la creación de las cien escuelas rurales, ideado por la Diputación para combatir y si es posible matar el analfabetismo en Guipúzcoa, ha tenido la virtud de no agradar ni a las derechas ni a las izquierdas. Pero por causas bien diversas.

Fundamentando nuestros juicios con miras exclusivamente pedagógicas, nosotros censurábamos ayer la excesiva preponderancia que se daba a la ingenuidad clerical autorizándose el que los futuros maestros de las escuelas rurales pudieran no tener títulos de tales siempre que fuesen sacerdotes. Y aplaudiendo la feliz intervención del señor Azkarraga, que habló con toda la claridad con que hablan los guipuzcoanos y que no quieren oír los que prefieren encerrarse en una torre de marfil, aplaudíamos nosotros también el que se diese a la enseñanza en vascuence la proporción debida, pero que se le diese una mayor preponderancia a la enseñanza en castellano, especialmente al llegar a lo que pudieramos llamar "estudios superiores" dentro de las enseñanzas de una escuela rural.

Para aquellos a quienes no afecta directamente la enseñanza que se dé en las escuelas rurales a sus hijos, porque no los mandarán a ellas, es una bonita postura esta de la "lengua madre", haciendo política de todo y aprovechándose de todo para aparecer como los vascos más puros, más entusiastas, más amantes de la milenaria lengua de Aitor.

Pero no es el mismo caso el de los "casaheros" que no tienen ni facilidades, ni medios económicos para enviar a sus hijos a los Colegios de la capital, que es adonde los defensores del vascuence envían sus hijos para que se los eduquen "en castellano", con absoluto abandono de la lengua madre, de la milenaria lengua de Aitor.

Vamos a dejar bien sentada una afirmación. Nosotros somos tan amantes del vascuence, que quisieramos que todos los vascos, altos, medianos y chicos dominasen el idioma a la perfección. Raza emigratoria la vasca, el vascuence, especialmente en América, tiene una enorme difusión, y los muchachos vascos que emigran a aquellas Repúblicas encuentran muchas facilidades en el conocimiento del vascuence para comenzar su vida.

Esto, aparte de las razones de orden sentimental y de amor a lo nuestro, en cuyo amor —ya lo hemos dicho muchas veces— no cedemos el primer puesto a nadie.

Pero este amor al vascuence no ciega nuestra inteligencia ni nos hace prisioneros de un sectarismo que es perjudicial para los

DESPUES DE LOS SUCESOS

El Gobierno autoriza informaciones de lo ocurrido

La nación entera está ávida de noticias. - Se da por terminado el movimiento Informaciones de Madrid, Zaragoza y Huesca

Información de Madrid

(POR TELEFONO)

Madrid, 14.

DICEN LOS PERIODICOS

Todos los periódicos madrileños de la mañana, comentan las medidas adoptadas por el Gobierno con motivo de los sucesos de Jaca.

«A B C» en su editorial dice entre otras cosas:

«Ni siquiera contra la Dictadura no hubiéramos aprobado nosotros la acción revolucionaria.

La Dictadura cayó sin tener que refinar ninguna batalla de las que le opusieron las dos débiles tentativas que dominó fácilmente.

¿Por dónde andaban en aquellos días los revolucionarios de ahora?

Lo que no se hizo para derribar la Dictadura y para restablecer la legalidad, ¿por qué se hace? ¿Para traer la república? ¿Para reorganizar el Estado? ¿Para cambiar la Constitución?

Todas estas aspiraciones tienen su camino en la legalidad. Comprenderíamos que también prescindiesen de los procedimientos legales los que pudieran hacer la revolución; pero no es una revolución lo que pretenden estos revolucionarios, sino el desorden estéril; el escándalo para hundir nuestra moneda y los valores públicos y producir malestar.

Tenía declarado el Gobierno, y en su nota de la madrugada lo ha reiterado, el propósito de proceder con rigor inexorable en el castigo a los sediciosos. Muy necesaria es; absolutamente necesaria, la ejemplaridad, que debe corregir de una vez el estado de cosas que inquieta al país la audacia de unos cuantos conspiradores y aventureros.

La flaqueza del Poder causaría un estrago muchísimo mayor aun que el de la sublevación, dominada desde el primer momento.»

Por su parte «El Liberal» dice que al Gobierno de la Dictadura ha sucedido un Gabinete que promete la restauración de las libertades públicas, pero que gobierna en estado de prevención y alarma y que utiliza, cuando los cree necesarios, los recursos extremos que pone a su mano la ley. «Por el orden, puede recuestrar las ediciones de los periódicos, suspenderlos indefinidamente; por patriotismo, se nos obliga a callar a los que entendemos que lo más patriótico es hablar.»

LO QUE DICE MATOS

El ministro de la Gobernación acudió a su despacho oficial a primera hora de la mañana y al ser interrogado acerca de los sucesos de Jaca, manifestó que nada nuevo podía decirles después de la nota oficiosa que se facilitó a las cinco de la madrugada.

A dicha hora —añadió— me retiré a descansar y ya no he tenido nuevos informes. Sin embargo al mediodía, les daré a ustedes las noticias que tenga.

NOTICIAS PARTICULARES

Las noticias recibidas ayer por la mañana en Madrid, por conducto particular, daban cuenta de que la tranquilidad en Jaca era completa.

El comercio abrió sus puertas desde los primeros momentos y la circulación es normal, así como la vida obrera.

No se ha interrumpido ninguno de los servicios.

El vecindario anima las calles comentando los acontecimientos que han sido casi para todos una sorpresa.

Este número ha sido visado por la censura

MANIFESTACIONES DEL JEFE DEL GOBIERNO

A última hora de la mañana el jefe del Gobierno estuvo en Palacio para despachar con don Alfonso, y a la salida, al ser interrogado por los periodistas acerca de las noticias que tuviera en orden a los sucesos de Jaca, dijo:

—Las noticias que tengo son excelentes. Las fuerzas al mando del general Dolla, que salieron con orden de avanzar hacia Ayerbe, tuvieron un encuentro en el desfiladero próximo a esta localidad hacia las cinco de la mañana. Han logrado dominar por completo a los sublevados habiendo hecho cerca de cien prisioneros y recogido todo el armamento, cañones y municiones con que contaban los sediciosos. También se ocuparon de los automóviles que habían requisado al comenzar la sublevación, puede darse, por lo tanto, por terminado aquello.

Un periodista le preguntó:

—¿Hay algún oficial en el movimiento?

—Sí.

—¿Y jefes?

—Ninguno.

Dicho esto se retiró el presidente.

Rodríguez de Viguri se lamenta
También acudió a despachar con don Alfonso el ministro de Economía señor Rodríguez de Viguri, quien a la salida habló con los informadores acerca de los acontecimientos de Jaca y dijo:

—Eso ya está terminado por completo. Las fuerzas enviadas dominan la situación. Ahora es lamentable lo ocurrido y más lamentable cuando comience a actuar los tribunales.

LO QUE DICE EL MINISTRO DE LA GOBERNACION

Al mediodía, como había prometido, el ministro de la Gobernación, señor Matos, recibió a los periodistas, y después de confirmar las noticias facilitadas por el presidente a la salida de Palacio, dijo:

—El encuentro de las fuerzas del Gobierno con las rebeldes, debió registrarse entre ocho y nueve de la mañana, según comunicaba telegráficamente el gobernador civil de Zaragoza.

Las tropas salieron al amanecer al mando del general Dolla y el choque se produjo entre Huesca y Placencia, más acá del desfiladero de Ayerbe, que había sido rebasado por los rebeldes.

Estos se dispersaron después de algún tiroteo, abandonando el campo y el material de guerra e impedimenta.

Interrogado acerca de la veracidad de los rumores, según los cuales se había producido un movimiento sindicalista en Zaragoza, dijo que carecían de fundamento.

Añadió que en los primeros momentos se había difundido alguna inquietud en los espíritus, pero que luego había renació la calma en los ánimos, serenándose éstos.

Se le preguntó si la censura permitiría la

Monte Igueldo

Gran festival, dándose como regalo diez

participaciones de la Lotería de Navidad para las señoritas y caballeros. A las cinco

y a las siete, sesiones de cine, proyectándose

el interesante drama "Miss Desdén" y

"A las órdenes de su alteza". Gran restaurante

Funicular, ida y vuelta: caballeros, 1'50; señoritas, 1'00; niños, 0'50.

Y confírmense con saber que se enseñará

mucho doctrina cristiana.

Luis Castillo y C. Lda.

Almacenes de novedades, tejidos,

tapicerías y alfombras

AVENIDA, 5 y ECHAIDE, 3

Tiene el gusto de comunicar a su distinguida clientela que el próximo lunes, dia

15 del corriente, empezará la liquidación

según costumbre de años anteriores.

publicación de estas noticias y contestó: —Creo que sí, puesto que son la confirmación de las que ha facilitado el presidente.

Terminó diciendo que a la entrada del Consejo de ministros ampliará las noticias con los detalles que se reciban posteriormente.

UNA CONFERENCIA

Al mediodía el director general de Seguridad y el jefe superior de Aeronáutica, general Balmes, celebraron una detenida conferencia.

NO SALIO NINGUN AVION

Según noticias oficiales que fueron facilitadas a los periodistas, no salió ninguno de los aparatos que guardan las bases aéreas.

DETENCION DE UN EX ALCALDE

VALENCIA. — Por la policía ha sido detenido el ex alcalde de esta ciudad don Vicente Marco Miranda, creyéndose que su detención está relacionada con los sucesos de Jaca.

DICEN LOS PERIODICOS DE MADRID

Los periódicos vespertinos madrileños publican escasa información de los sucesos desarrollados en Jaca, y las noticias que recogen han sido autorizadas por la censura.

INFORMACION DE ZARAGOZA

Las noticias que se reciben de Zaragoza, que publican los periódicos madrileños de la noche, confirman que en las primeras horas de la noche del viernes salieron para Jaca los regimientos de Aragón, Gerona y Galicia con jefes y oficiales, 34 ametralladoras, algunos cañones, vivieres, material sanitario y dos secciones de Ingenieros para reparar las averías causadas por los rebeldes en las líneas telefónicas y telegráficas y en la vía férrea del Norte, que fué levantada en una extensión de cien metros.

Estas fuerzas descendieron cerca de Ayerbe donde se les unieron las que salieron de Huesca y las fuerzas de la Guardia civil y Carabineros. Todas estas fuerzas acamparon en las inmediaciones de Ayerbe y ayer, al romper el día, tomaron posiciones, empezando a hostilizar a los sediciosos con fuego de cañón, ametralladoras y fusiles.

La columna expedicionaria la manda el general Dolla. Del mando militar de la provincia de Huesca se ha hecho cargo el general Gay por haber sido herido en un brazo por los rebeldes el gobernador militar de dicha provincia señor Lasheras, en las proximidades de Jaca, a donde se dirigía. Cuando fué herido el general Lasheras, los rebeldes mataron a un guardia y herieron a otros dos.

UN PARTE DEL CAPITAN GENERAL

Noticias de Zaragoza dan cuenta de que ayer, a las diez de la mañana, el capitán general publicó el siguiente parte:

«La columna que salió noche de Zaragoza para atacar a los rebeldes en la carretera de Huesca a Ayerbe, tras breve fuego

Saldamos 20.000 parajes

sobrantes de fabricación. Sólo SEMANA SANTO TOMAS desde dos pesetas.

“EL TRIUNFO”

Avenida de la Libertad, esquina a Oquendo

Academia de corte

En quince días se compromete la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vascuence y castellano.

SAN MARTIN, 29, cuarto, izquierda.

BENITO PETSCHEN KUTZ

Partos, enfermedades de la mujer — Medicina general. Rayos X. — Peña y Goñi, 15. de 3 a 5. Teléfono 1-22-07

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL
Piel y secretas. Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 6
Avenida de la Libertad 43. — Tel. 1-27-60

Dr. Sebastián Córdoba

MEDICO RADIOLOGO DEL HOSPITAL CIVIL
Enfermedades de la piel y vías urinarias. Rayos X. Consulta 3 a 6. Prim. 31. Tel. 10-4-67

RAMON JUSUE

Especialista en enfermedades de la mujer y partos. Consulta, de tres a cinco. CAMINO, 4, segundo. :: Teléfono 1-40-90.

Doctor Aguirre Oculista

Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 6. Económica: los viernes, de 5 a 7. SAN MARCIAL, 40, 1.º — Teléfono 1-48-06

RADIO MODERNO - EIBAR

TELEFONO 234

Las últimas novedades en radio. Veinte modelos distintos con los recientes adelantos. Demostraciones a domicilio. Escriba o visiteos y ahorrará dinero.

Este número ha sido visado por la censura

de cañón puso en fuga a las fuerzas sediciosas que huyeron a la desbandada abandonando cañones, ametralladoras, fusiles y municiones. Todo este material, que fué recogido por las fuerzas adictas, fué trasladado a Huesca en camiones.

» Nuestras tropas no han sufrido bajas y persiguen activamente a los rebeldes que se dirigen hacia la frontera.

» Hasta las diez de la mañana las fuerzas gubernamentales habían hecho ciento ocho prisioneros y continuaban la persecución de los fugitivos sobre Jaca.

CONSEJO DE MINISTROS EN EL MINISTERIO DEL EJERCITO

A las seis de la tarde, hora anunciada para la reunión del Consejo de ministros en la Presidencia, había en este Centro numerosos periodistas que esperaban conocer de los sucesos de Huesca.

Los primeros en llegar fueron los ministros de Hacienda y Gracia y Justicia, y cuando se hallaban en la planta superior recibieron aviso de que se trasladaron al ministerio del Ejército por disponerse allí de los necesarios elementos de comunicación para conocer la marcha del movimiento.

El ministro de la Gobernación, al llegar al ministerio del Ejército fué interrogado por los periodistas y dijo que las noticias que tenía referentes a Jaca eran las de que puede considerarse como dominada la intendencia de Jaca.

Interrogado acerca de si en el movimiento figuraba algún catedrático, dijo que lo ignoraba.

También se le preguntó acerca de si sabía algo de sucesos que se decía haber ocurrido en Lérida y contestó que tampoco sabía nada.

Luego se le preguntó acerca de la huelga general de Zaragoza y respondió:

—Según me comunica el gobernador civil se nota cierta agitación, pero impera la tranquilidad. La huelga no es general, circulan algunos tranvías, están abiertos algunos comercios, el abastecimiento está asegurado y funcionan los servicios públicos.

UNA NOTA OFICIOSA

El señor Matos, antes de subir al despacho del presidente entregó a los periodistas la siguiente nota:

«El Gobierno que, en ningún momento ha ocultado a la opinión la realidad de ciertos hechos por tantos conceptos dolorosos, puede comunicar ya al país la noticia de que el movimiento ha sido, desde luego, dominado.

«Batidos por la guarnición de Huesca y por las fuerzas que desde Zaragoza se enviaron, los rebeldes han tenido que retirarse después de oponer cierta resistencia, dejando abandonados bastantes armas y algunos camiones que, para su empresa, venían utilizando, siendo capturados más de un centenar de fugitivos, resultando asimismo algunas víctimas cuyo número e importancia no es posible precisar todavía aunque oscilan alrededor de unos veinte.

«Después del encuentro que ha tenido lugar cerca de Ayerbe, el propósito de los elementos sublevados consiste en replegarse en Jaca y ganar la frontera.

«Es de advertir que a la plaza de Jaca llegaron esta tarde fuerzas adictas en cantidad más que suficiente para que la normalidad quede totalmente restablecida.

«Frustrado el lamentable intento espera el Gobierno contar con mayor número de datos para completar sus informes que hará públicos sin demora y para que libre de paliativos y exageraciones sea por todos conocida la realidad de lo acontecido.

«No ha de ocultar por más tiempo el hecho altamente satisfactorio de que en el resto de España el orden sea perfecto y absoluto».

QUEDA REUNIDO EL CONSEJO

Poco después de las seis y media de la tarde los ministros quedaron reunidos en el Ministerio del Ejército por contarse en él con toda clase de medios de comunicación y estar al tanto en todo momento de la acción de las tropas gubernamentales contra los sublevados en Jaca.

DESPUES DEL CONSEJO

A las nueve y diez minutos de la noche terminó el Consejo y a las nueve y cuarto abandonó el Ministerio del Ejército el capitán general de la primera región, que dijo que reinaba tranquilidad en Madrid y en el resto de España. Y al despedirse de los periodistas, dijo:

—Ahora lo que el Consejo acuerde y Dios sobre todo.

A las nueve y media salió el ministro de

la Gobernación quien dijo que el ministro de la Economía estaba redactando la nota oficiosa.

Interrogado acerca de si luego les recibió en Gobernación, dijo:

—Estoy cansadísimo, pero ya veremos.

Luego salió el señor Montes Jovellar, quien manifestó que todo estaba en la nota oficiosa y que solo había que añadir que entre los sediciosos de Jaca, detenidos, figuraba el capitán Galán, que fué apresado en un pueblecito próximo a Ayerbe.

Cuando salió el ministro de Economía manifestó que se había restablecido la comunicación telegráfica hasta Ayerbe, cuya estación tuvo que ser completamente restaurada porque los rebeldes la habían destruido.

—En cambio—añadió—se comunica ya con Jaca, habiendo conferenciado el gobernador militar de aquella plaza con el jefe del Gobierno con aparatos "Morse". El jefe de dicha plaza, que es el teniente coronel Beorlegui, había sido apresado por los rebeldes juntamente con los jefes, oficiales, clases y soldados que no secundaron el movimiento. Todos ellos fueron encerrados en la ciudadela. Los puso en libertad un teniente coronel de carabineros, que al ver que los revolucionarios dejaban casi abandonada la plaza para marchar sobre Huesca entró en ella al frente de dos secciones de carabineros.

Estas fuerzas forzaron las puertas de la prisión y libertaron a los jefes y oficiales que inmediatamente se hicieron cargo de sus mandos aprestándose a hacer frente a los revolucionarios.

Añadió el ministro de Economía que el número de prisioneros hechos a los sediciosos era de quinientos. Trescientos de ellos fueron hechos por la Caballería de Castillejos que manda el general Dolla y los otros doscientos en el encuentro registrado ayer por la mañana.

Se le preguntó al señor Rodríguez de Viñaguri qué sabía de la huelga general de Zaragoza y contestó:

—Allí reina tranquilidad. Han empezado a circular tranvías, pero en cambio se han cerrado esta noche los cafés y centros de espectáculos.

LA NOTA DEL CONSEJO

La nota oficiosa que se facilitó a los periodistas después de celebrado el Consejo, dice así:

«En las primeras horas de la tarde de hoy ha quedado restablecida la normalidad en Jaca y en los demás pueblos a los que había alcanzado la acción de las fuerzas rebeldes.

Antes de que llegara a aquella plaza la columna salida de Pamplona logró el teniente coronel de Carabineros, con algunas fuerzas, libertar al gobernador militar de la misma, a los jefes de los Cuerpos y a los oficiales que habían sido apresados, volviendo todos ellos a encargarse de sus mandos y poniéndose en comunicación con las autoridades y el Gobierno.

La población recobró su aspecto normal esperándose ahora la llegada de las fuerzas de Pamplona.

Mientras tanto, en Huesca, Jaca y otros pueblos continúan presentándose los rebeldes sometiéndose en absoluto.

De los datos que se empiezan a recibir y que se irán completando se dará cuenta a la opinión pública, así como del censo de las dolorosas bajas que los rebeldes en los

primeros momentos del alzamiento han causado.

El general de división don Manuel Lasheras, gobernador militar de la provincia de Huesca, que resultó herido en un brazo, ha llegado en las primeras horas de la noche a Huesca.

El capitán de la Guardia civil, don Félix Minguez, y un guardia resultaron muertos y heridos varios más, entre los que figura un oficial de la benemérita.

En Jaca, los sediciosos mataron al sargento de la Guardia civil, al comandante del puesto y a dos carabineros. Se ha comprobado que las bajas causadas por los rebeldes en el encuentro de esta mañana, son dos muertos y 25 heridos.

El número de prisioneros hechos a los rebeldes en las cercanías de Ayerbe asciende a doscientos y a trescientos más los que esta tarde han sido aprehendidos en Ayerbe.

En la ciudadela, casi todos los rebeldes han caído en poder de las fuerzas que mandan el general Dolla.

Las noticias que el Gobierno recibe del resto de España acusan completa tranquilidad y la conducta de todos los que han contribuido a sofocar la sedición merece los sinceros elogios por su alto espíritu y eficacia en su actuación.

Información de Zaragoza

Zaragoza, 13, 11:30 p. (Conferencia de nuestro corresponsal, Sr. Buj)

RUMORES

Ayer, viernes, sobre las dos y media empezó a circular en Zaragoza el rumor de que algo grave ocurría, aunque no se decía dónde ni de qué se trataba.

Se llamó a Madrid, Barcelona, Bilbao, Valencia y otros puntos, y de todas partes constearon que en dichas poblaciones ni en sus provincias ocurría nada anormal y que la tranquilidad era completa.

Al celebrar mi conferencia diaria con Madrid me dijeron que donde había ocurrido algo era en Jaca o en Huesca. En vista de ello traté de ponerme en comunicación con Jaca, pero no me fué posible, pues las comunicaciones estaban interrumpidas. Llamé a Huesca, y de allí me contestaron que en Jaca había un movimiento militar en el que estaban implicados elementos civiles.

EL PRIMER ENCUENTRO

El primer encuentro de las fuerzas gubernamentales con las rebeldes fué en las proximidades de Anzóñiga. Las fuerzas gubernamentales procedían de Huesca.

LOS PRISIONEROS

En el día de hoy las tropas gubernamentales han hecho más de 500 prisioneros. Trescientos de ellos se presentaron a las fuerzas gubernamentales con sus jefes y oficiales al frente. Los prisioneros al llegar al general Dolla le rindieron honores al grito de "Viva España".

Todos los prisioneros fueron llevados a

Se desea vender

50.000 kilos habas del país; igual se cederán por partidas.

Para entenderse: Labiano y López. Fábrica de harinas. Astrain (Pamplona).

Muebles

usados, se venden. Precios económicos. FERMIN CALBETON, número 20, bar

Dr. E. Polit

Especialidad en OIDO, NARIZ y GARGANTA. Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 6. OQUENDO, 12. Teléfono 1-22-09

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS. Consultas de diez a una y de cuatro a siete. ALAMEDA, 6, 1.º — Teléfono 1-29-29

DENTISTA GOICOECHEA MEDICO

Política francesa

La defensa del ideal republicano

El Gobierno que acaba de derrumbarse en Francia se hallaba literalmente dominado por dos influencias: la clerical y la financiera. La alianza de estos dos elementos es estrecha, porque aquél vive de éste y le sirve en cambio con una propaganda de resignación en este mundo, merced a la cual se ploróformiza el espíritu de represión, el de emancipación y hasta sencillamente el de progreso.

Si no nos prestamos a la defensa, también nuestra República de sufragio universal se convierte pronto en una oligarquía, dueña de la Administración pública, de los grandes jefes, que tienen interés en halagarla, de la Prensa, del cine, de la radio, de cuantos medios existen para dominar la opinión pública.

La amenaza, en vez de asirnos brutalmente por la garganta, cual la del racismo de Hitler, nos envuelve lentamente y nos va paralizando. Siendo como es, invisible y anónima, debe parecernos aún más peligrosa. Es algo así como la guerra química de los gases asfixiantes.

Además, ¿quién sabe lo que podría suceder? Quién puede vaticinar las consecuencias que provocaría, hasta en Francia, donde la tradición democrática está fuertemente arraigada, una ola de descontento, originada por el mal-estar económico y favorecida por una propaganda en masa?

No debemos esperar hasta que el mal haya causado sus estragos para despertar y unirnos. Tan pronto como aparecen los pródromos, la más elemental prudencia aconseja ponerse en guardia. El contagio del fascismo nos rodea; circunstancia avizante, pues es más fácil imitar que comenzar. No se nos diga que no se vislumbra en Francia a ningún Mussolini en ciernes. ¿Quién era Mussolini en visperas de su advenimiento? Y ¿quién pudo pensar en el triunfo de un hombre tan mediocre como Hitler? El instrumento surge pronto y espontáneamente cuando se ha logrado llevar a la opinión hasta cierto grado de madurez...

El presidente del Consejo recién caído, André Tardieu, pese a su "vida de voluntad", no alcanzará probablemente nunca la popularidad de un Mussolini, ni siquiera de un Hitler. Le falta para ello el origen plebeyo de éstos. Pero en cambio es un eficaz instrumento para preparar dictaduras; porque ha venido enseñando al país que gobernaba a despreciar las ideas, los principios y de modo especial ha hecho lo posible para desprestigiar el parlamentarismo. Ha estado preparando y sembrando un terreno en el cual otros tratarían de cosechar, llegada la ocasión. Ya es bastante grave.

Si dirigimos la mirada hacia Alemania, podemos observar cuál es allí la principal causa del desbarajuste político. Es la ausencia de un partido burgués verdaderamente "liberal", capaz de orientar hacia el porvenir aquellas clases medias a las que todo período de fiebre interna, de perturbaciones económicas, hace encogerse, replegarse sobre sí mismas, instintivamente; porque tienen mucho que temer de una evolución brusca, no poseyendo la fuerza del dinero

ni el gusto de la brutalidad para protegerse contra la ola de las pasiones o de las ambiciones desenfrenadas. Su suerte sería trágica; porque se aferran al presente, aún mediocre, por miedo a un porvenir preñado de terribles enigmas.

No ocurriría esto en un país en que representasen dichas clases medias una fuerza organizada, un elemento sólido y respetado de equilibrio social. En Alemania, el ya fencido Partido del Estado, que debió haber desempeñado en el Reichstag el papel de árbitro, y con ello colgar a la República fuera de peligro, se ha visto apagado, y tras de la batalla en que quedara reducido a su mínima expresión, se ha dividido todavía en varias fracciones. Su desaparición no rueda menos de favorecer la agitación de los extremistas.

Afríquadamente, no es éste el caso de Francia. La vitalidad del partido radical le convierte en sólida y resistente barrera contra las iniciativas de aventuras. Es, quizás, un poco lento en emocionarse; vale decir también en moverse. Producen sus componentes principalmente de la clase campesina y de la burguesía modesta. No crece fácilmente en las audacias de los pescaderos en río revuelto. Suele mostrarse desconfiado en los detalles e intrépido frente al cinismo de ciertos atrevimientos. Su templanza de término medio no concibe fácilmente que éstas se repan dentro de determinados límites.

Mas cuando una vez se ha convencido de tales maniobras, suele ser inquebrantable. Recuédate el "affaire" Dreyfus, el escépticismo con el cual acogió primero la denuncia de viles que por monstruosidad se salían de lo acostumbrado su deseo de averiguar la verdad, a pesar de todo y de todos; y, en cuanto vislumbró la realidad, el apoyo firme que supo prestar a Waideck-Rousseau, a quien abandonaban enemigos tantos de sus amigos y hasta algunos sacerdotes.

Esto explica por qué surgen ahora los radicales-socialistas y se levantan como un solo hombre para asegurar la salvación de la verdad de la República en Francia y en Europa. Porque no hay que engañarse: un retroceso de las fuerzas democráticas en nuestro país iniciaría en Europa entera una era de verdaderas catástrofes. Suministraría al fascismo italiano, seríamente quebrantado ahora por la angustia económica del país, un argumento de consolidación; y al fascismo alemán el pretexto a un recrudecimiento de actividad nefasta. Hasta Austria, en su presente desasosiego, podría hallar en ello motivo para cimentarse hacia caminos peligrosos para Europa.

Se comprenderá pues, que contra todas esas eventuales de subversión, que habrían de poner en grave riesgo el bienestar y la libertad del mundo civilizado entero, se apreste el radicalismo a hacer frente en el desarrollo de la actual crisis política francesa.

François ALBERT.
Senador. Ex ministro de Instrucción Pública.

pesetas

¡HOY!

No debe usted pagar más por un par de zapatos de caballero

¡Hasta cosido "Goodyear"!

con piso de crepé y con piso de suela

Fabricado con materiales de 1.ª calidad

Los encontrará en las sucursales del fabricante

TELLO Urbieta, 8
" 34
LA MAYOR GARANTIA



Santoral

Domingo, 14 de diciembre. — Tercer Advenimiento. Santos Nicasio obispo y mártir; Viator, Epiridio y Pompeyo, abispos.

Lunes. — Santos Irineo, Cándido, Saturnino, Víctor, Lucio, Faustino y Jenaro, mártires.

Ortos y Ocasos. — El sol sale hoy a las 7'29, pasa por el meridiano a las 12'9 y se pone a las 16'49.

La luna sale a las 1'22, pasa por el meridiano a las 7'26 y se pone a las 13'43.

Mañana, sale el sol a las 7'33, pasa por el meridiano a las 8'13 y se pone a las 16'49.

La luna sale a las 2'33, pasa por el meridiano a las 8'11 y se pone a las 14'9.

Viajes

Vinieron de París los marqueses de Ayerbe.

— A dicho punto se han trasladado los vizcondes de Villarrubia.

— De regreso de París y Viena pasaron con dirección a Bilbao los señores de Barrena (don Pablo).

MOLINS

DENTISTA

P. Guipúzcoa, 2. Tel. 13.473

— Marchó a Bilbao don Julián Ortuzar.

— Regresó a Vitoria la señorita María Luisa Echeverría.

— Marchó a Pamplona don Anastasio Vitoria.

— Al mismo punto se han trasladado los señores de Barrio (don Simeón).

Bodas

En Zarauz fué pedida la mano de la encantadora señorita Matilde de la Maza, hija de nuestro distinguido amigo don Severino, por el comerciante donostiarra don Balbino Delgado y para su hijo don Leonardo.

La boda tendrá lugar en los primeros días del próximo enero.

Nuestra enhorabuena a las respectivas familias.

A. Martiarena

Pintura y arquitectura. Verdadera enseñanza racional y práctica. Tasación y restauración de cuadros antiguos. Telf. 1-42-2779. Tresol-Corri (Alegorrieta).

Letras de fútbol

Funerales y entierro de don Florentino Azqueta. — Ayer, en la iglesia parroquial de San Ignacio, se celebraron a las once de la mañana, solemnes funerales por el eterno descanso de don Juan Florentino Azqueta, de cuyo fallecimiento dimos cuenta oportunamente a nuestros lectores.

Acto seguido se verificó la conducción del cadáver al cementerio.

Ambos actos fueron presididos por los hijos y familiares del fallecido y a ellos asistió una numerosísima concurrencia que evidenció las numerosas simpatías con que en vida contaba el fallecido.

Reiteramos a sus deudos la expresión de nuestra sincera condolencia.

Una misa por José Arocena. — Mauricio Echániz, el popular presidente de la veterana "Euskal-Billera", uno de cuyos compañeros de junta es hermano del fallecido don José Arocena, fallecido recientemente a consecuencia de una rápida dolencia, ha decidido costear una misa en sufragio de aquél.

Esta misa será rezada, se celebrará hoy, a las once y media de la mañana, en la iglesia parroquial de San Vicente, y a ella están invitadas las amistades del fallecido.

Con este motivo reiteramos a sus deudos la expresión de nuestra sincera condolencia.

Caja de Ahorros y Monte de Piedad Municipal de San Sebastián

SUBASTA DEL MES DE DICIEMBRE

Día 15. — Exposición.

" 16. — Venta de ropas.

" 17. — Venta de ropas.

" 18. — Venta de colchones y muebles.

" 19. — Venta de alhajas.

Registro de
MARCAS
NOMBRES
PATENTES
ROTULOS
de fábrica.
comerciales.
de invención.
de establecimientos
V. DE VEGA
Agencia Oficial
Fuenterrabia - 3 Tel. 140-40 San Sebastián

¡ASOMBROSO!

Liquidamos todas las existencias a cualquier precio por haberse trasladado la fábrica

"EL GRAN MUNDO"

Todo ha de quedar liquidado para 1.º de año por hacerse cargo los nuevos dueños

Abrigos cuero, de

250 a 140 pesetas

y los de

200 a 100 pesetas

Impermeables, de cuero ingleses para caballero y señorita, de

95 a 45 pesetas

Gabardinas lana tres telas, de

150 a 70 pesetas

Las mismas, dos telas, de

125 a 58 pesetas

Trincheras tornasoles, hilo y seda, de

150 a 70 pesetas

Trincheras mezcla de hilo, lavables, de

95 a 45 pesetas

Trincheras muy fuerte, de

65 a 30 pesetas

Forros de lana se adaptan a todas las prendas, sólo con colocar seis botones en el impermeable o trincheras que se quiera usar, de

30 a 14 pesetas

GRAN SURTIDO EN IMPERMEABLES PARA MUCHA AGUA; ABRIGOS DE PAÑO PARA CABALLERO A CUALQUIER PRECIO. LIQUIDACION VERDAD POR QUITAR NEGOCIO

ACUDAN PRONTO A COMPRAR UNA PREnda A MITAD DE PRECIO. LOS GENEROS SON DE LA MEJOR CALIDAD

HERNANI, 9

14 de Diciembre

Información de Navarra

Las inundaciones decrecen

Las modistas y Santa Lucía. Movimiento de fuerzas

(POR TELEFONO)

Pamplona, 12.

UN ATROPELLO

En la Venta de Burlada, un camión propiedad de José Zamarbide, conducido por el mecánico, cuyo nombre no se ha dado, arrolló a Francisca Gorri, que resultó con graves lesiones en distintas partes del cuerpo.

Fué traída a Pamplona y después de asistida en la Casa de Socorro ingresó en el Hospital provincial.

EL TEMPORAL

El gobernador civil ha recibido una nota anuncianle que a consecuencia del temporal de lluvias se desbordó el río Arga, en Villabia, inundando la carretera en una extensión de doscientos metros.

A consecuencia de esta inundación quedó interrumpido el servicio del ferrocarril Iraitz. El servicio de viajeros y correspondencia se efectuó en automóviles hasta Huarte.

La interrupción duró cinco horas.

A última hora decrecía el río, desapareciendo todo peligro.

De Elizondo comunican que en el kilómetro 40 del ferrocarril del Bidasoa se registró un desprendimiento de tierras que interceptó la vía en una extensión de cinco metros. Interrumpiéndose por tal motivo la circulación de un tren de viajeros. En el kilómetro ocho se registró otro desprendimiento importante de tierras, quedando también un tren parado.

No se tienen noticias de que hayan ocurrido desgracias personales.

"La Voz" en Pasajes

SOCIEDAD RECREATIVA SAMPEDROTARRA

Hoy, domingo, día 14, a las ocho y media de la noche, comenzará en esta Sociedad la velada en la cual el cuadro artístico de la Sociedad recreativa pondrá en escena la comedia "El redil", siendo de esperar que la actuación de los artistas aficionados será una creación digna de tanto aplauso como las anteriores.

"Pieles guarnición desde 0,90 pesetas!!

INFINIDAD DE PIELES SUELTAS, LO MAS NUEVO, A PRECIOS BARATISIMOS. RENARES, 25 PESETAS; ECHARPIES, 15 PESETAS. NOTA.—GRAN SURTIDO EN PAÑOS PARA ABRIGOS.

GARIBAY, 8.
RIPOLLES
TELEFONO 42-6-40

PERDIDA

Ayer, a las tres de la tarde, se extravió un toldo entre Eguía y Añorga. Se ruega su entrega en la calle Echaide, 10, donde se gratificará.

CONAC TERRY V. O.
Manzanilla N. P. U.
MARUJA :: Agte. J. VALVERDE

PETIT PARIS

Urbeta, 39

La fábrica de impermeables más pequeña de la región

| | Ptas. |
|-----------------------------|-------|
| Plumas a | 15 |
| Trincheras desde . . . | 12 |
| Checos desde | 40 |
| Stras desde | 40 |
| Trajes a medida desde . . . | 68 |

Alfombras, mantas, paraguas, bolsos y paños de abrigo

El mejor surtido

Los precios más baratos

Urbeta, 39

La Voz de Guipúzcoa

LA VIDA EN VIZCAYA

Página 5

Crónica alavesa

La Diputación a San Sebastián

Traslado del mercado de Santo Tomás. - Fotógrafos y modistas

Notas de arte. - De fútbol

(POR TELEFONO)

Bilbao, 13.

EL EQUIPO QUE HA DE JUGAR EN ATOCHA

El equipo del Athletic que ha de jugar mañana contra la Real Sociedad estará formado por Blasco; Castellanos, Urquiza; Garizorrieta, Munguera, Roberio; Lafuente, Iraragorri, Santu, Uribe, Gorosiza.

FOTÓGRAFOS Y MODISTAS

En un chalco de Archanda se reunieron a mediodía los reporteros gráficos que recientemente constituyeron sociedad, para celebrar con un banquete la fiesta de su patrona Santa Lucía.

Terminado el almuerzo, acudieron al Casino de Archanda un buen número de modistas, organizándose una gran fiesta entre modistas y fotógrafos, con música, baile y gran alegría.

UN CONCIERTO

En el salón de la Sociedad Filarmónica ha dado un gran concierto el cuarteto de cuerda español "Rafael", que dirige el ex concertino de la Filarmónica de Madrid Rafael Martínez.

Al concierto acudió numeroso público, que aplaudió con entusiasmo la fina labor de los artistas.

BANQUETE DE DESPEDIDA

Un grupo de admiradores del tenor vasco Achiaga ha despedido a éste con un banquete esta noche con motivo del próximo viaje que el artista emprenderá dentro de unos días al extranjero, para perfeccionarse en el arte del canto.

FUNCION BENEFICA

En el Teatro de Arriaga se ha celebrado hoy la función a beneficio del Montepío de la Asociación General de Empleados de Oficinas de Vizcaya, poniéndose en escena "La Revoltosa" y "La Verbena de la Paloma".

La función atrajo a numeroso público, que llenó el teatro.

Los actores fueron muy aplaudidos.

ACCIDENTE DEL TRABAJO

Esta mañana, cuando con otros obreros se ocupaba el obrero Antonio Puenten en introducir un vagón en la fábrica de tubos forjados, fué cogido entre el vagón y una pared, resultando con fuerte contusión abdominal, la fractura de la espina ilíaca y de la clavícula izquierda y "shok" traumático.

En grave estado ingresó en el Hospital de Basurto.

LAS DIPUTACIONES

Para asistir a la reunión que en San Sebastián celebrarán las representaciones de las tres Diputaciones, vascongadas, han sido designados por Vizcaya el presidente, marqués de Villafranca; el vicepresidente, señor Uriagué; los diputados señores Marco Gardoqui y G. Careaga, y acaso vaya también el jefe de la sección de Hacienda, señor Oloriz.

POR GRITOS SUBVERSIVOS

En la Audiencia se ha visto hoy la causa se-

guida contra Clemente Gorostiza, acusado de haber lanzado gritos subversivos en un establecimiento de bebidas de la calle de las Cortes, el día 22 de septiembre último, a presencia de un suboficial del regimiento de Garellano.

El fiscal pidió para el procesado la pena de un año de prisión, y el defensor, señor Díez, pidió la absolución.

ROBO AMERICANO

En una fábrica de la cuesta de Castrejana, fábrica de maderas, ha sido detenido Juan Lujambio, de 40 años, cuando hacia una selección de tablas cortadas para construirse una vivienda.

El hombre, pobre ladrón de madera, no ha podido realizar su sueño—que tampoco de otra manera lo hubiera podido realizar porque le faltaba el ladrillo—; pero tendrá albergue en la cárcel.

LOS PUENTES DE BILBAO

Esta mañana el presidente de la Comisión de Hacienda de la Diputación ha comunicado al alcalde de Bilbao que en la reunión de la Comisión se había acordado consignar en el presupuesto la cantidad de cuatro millones de pesetas como subvención para la construcción de los dos puentes proyectados por el Ayuntamiento de Bilbao.

Esa cantidad será abonada al Ayuntamiento en cuatro anualidades.

Se espera que esta consignación sea aprobada en la próxima reunión de la Diputación.

LA FIESTA DE SANTO TOMÁS

El alcalde notificó a los periodistas que le había visitado el vicepresidente de la Unión Mercantil para solicitar que teniendo en cuenta que el día de Santo Tomás "cae" este año en domingo, se traslade al día siguiente el tradicional mercadillo.

El alcalde encontró atendible la petición y dio a su visitante que trasladara el ruego a la comisión correspondiente.

LOS COROS GALLEGO

Esta mañana estuvieron en el Ayuntamiento los coros gallegos "Toxos e frores", de El Ferrol, para realizar una visita de cumplido. Los coros bailaron y cantaron en honor de la primera autoridad de Bilbao y entregaron al alcalde un mensaje de su colega de El Ferrol.

LOS SIN TRABAJO

El gobernador civil informó a los periodistas que le había visitado una comisión de los obreros sin trabajo, que acudieron a su despacho para que se les diera que influja a fin de que en los establecimientos que tienen en cuenta que se aumente el número de trabajos gratuitas de comida.

El gobernador prometió a sus visitantes que interpondrá su influencia cerca del presidente de la Diputación y del alcalde.

Talleres de Imprenta, Encuadernación y Fotograbado de LA VOZ DE GUIPUZCOA

Rapidez y esmero en los trabajos.

Recogida de un periódico

Salida de fuerzas. - Hay tranquilidad

Llueve torrencialmente

(POR TELEFONO)

Vitoria, 13, 11 n.

RECOGIDA DE "LA LIBERTAD"

Anoche, y cumpliendo órdenes superiores, mandó el gobernador civil de Alava que fuese recogida la edición de "La Libertad" por insertar noticias de la sublevación de Jaca. Cuando esta orden fue dada, ya estaban vendidos todos los números en Vitoria y sólo fueron recogidos los paquetes que estaban en la Central de Correos.

MITIN SUSPENDIDO

El gobernador ha suspendido el mitin de propaganda republicana que debía de haberse celebrado el domingo en el Ideal Cinema.

EL TEMPORAL DE LLUVIAS

Continúa el temporal de lluvias y los ríos van crecidos.

En el kilómetro 26 de la línea del ferrocarril Vasco-Navarro ocurrió un desprendimiento de tierra, que obliga a los viajeros a hacer transbordo. Cómo la cantidad de tierra pasa de los mil metros cúbicos, se calcula que se tardarán dos o tres días en dejar libre la línea.

Por las familias de las víctimas del naufragio del "Lázaro II"

La suscripción abierta por la Asociación gremial de armadores de vapores de pesca de Pasajes en favor de las familias de las víctimas del naufragio del "Lázaro II" quedará cerrada el próximo lunes, día 15.

Se ruega a cuantos tengan intención de participar con sus donativos en tal suscripción, que lo hagan antes de la fecha indicada.

HERNIADO

RECUPERE USTED SU SALUD

Es creencia aún muy extendida entre los HERNIADOS que les es posible curarse con el uso de bragueros corrientes. Otros piensan curar radicalmente y para siempre recurriendo a la operación. Los hechos han demostrado cuán equivocados están: llevan esos bragueros es ofrecerse a la fatal ESTRANGULACION HERNIARIA; una operación, bien o mal hecha, encierra en sí serios peligros y nunca evita la posible reproducción de la HERNIA.

La HERNIA debe combatirse con decidida resolución mediante una acción eficaz y constante sobre la misma, localizando primero la lesión, descartando en el acto todo peligro, haciéndola desaparecer después. Esta seguridad se obtiene hoy

CON EL MÉTODO C. A. BOER

al cual deben la salud miles de HERNIADOS, cuyos testimonios públicos patentizan con hechos positivos los éxitos obtenidos:

QUILONO, 1 diciembre 1930.—Sr. D. G. A. BOER, Pelayo, 60, BARCELONA.—Muy señor mío: Tengo la satisfacción de dirigirle la presente para notificarle mi curación de la hernia que venía padeciendo desde hace unos seis años. Puede usted hacer de mí carta el uso que le plazca para que los herniados sepan los buenos resultados del Método C. A. BOER. Reiterando las gracias que da de usted al sr. y amigo, ANGEL GARCIA ALVAREZ, en SAN MIGUEL DE QUILONO (LA PLATA), Pdo. Avilés (ASTURIAS).

ADEMÚZ, 27 de octubre de 1930. Señor don C. A. BOER, Ortopédico, Pelayo, 60, BARCELONA. Muy señor mío: Gracias a Dios y a la excelencia de los aparatos C. A. BOER, me hallo perfectamente bien de la doble hernia que ponía mi vida en peligro. Muy agradecido por ello, recomiendo su eficaz Método, y deseándole muchos años de vida me reitero de usted al sr. y capellán, BLAS MAÑES, párroco de ADEMÚZ (Valencia).

HERNIADO Reflexione y decidase. Pida consejo a su médico y no vacile más. Asegure usted su existencia antes de que sea demasiado tarde.

Cuide su HERNIA, pero no con peligrosas rutinas. Hágalo con inteligencia y sanará merced al MÉTODO C. A. BOER. El eminentísimo especialista recibe en:

Elizondo, domingo 14 de diciembre, Fonda Julián Lázaro.

Guernica, lunes 15 de diciembre, Hotel Comercio.

Durango, martes 16 de diciembre, Hotel Miota.

Villafranca Oria, miércoles 17, Hotel Urteaga.

Vitoria, jueves 18 diciembre, Hotel Frontón.

SAN SEBASTIAN, viernes 19 diciembre, HOTEL EUROPA.

Bilbao, sábado 20 diciembre, Hotel Inglaterra.

Vergara, domingo 21 diciembre, Hotel Idarreta.

C. A. BOER, especialista herniario. Pelayo, 60. — BARCELONA.

BLENORRAGIA

Crónica o reciente curación rápida con Tratamiento GONOSERMAN patentado (pomada y sellos a un tiempo). Sin lavados. V. mismo puede secretamente curarse. Informes, pedidos y folletos gratis al Dr. G. Zatorre, Apartado 293. Zaragoza. Venta en Farmacias.

Almacenes ROIG

Se regala Lotería

Almacenes ROIG

Urbeta, 39

Ayer, en el Ayuntamiento

En la sesión del Pleno se terminó el asunto de las biografías

Se acordó adquirir los terrenos al Kursaal, y se aplazaron otros asuntos de interés

Pará las diez de la mañana estaba anunciada una sesión extraordinaria del Pleno, sesión que dió comienzo a las diez y media bajo la presidencia del señor alcalde, ocupando los escaños los señores Arizmendi, Gurruchaga, Ezcurdia, Marcellán, Arteaga, Areatio, Elizondo, Mendiola, Elósegui, Lartigue, Dorronsoro, Goenaga (M.), Iturría, Lafitte, Kutz, Castañeda, Mendizábal, Arsuaga, Martínez Iribarri y Peña Vea Murguia.

Acta anterior. — Se aprobó y procedióse acto seguido a la lectura de los asuntos que figuraban en el orden del día, algunos de los que, como se verá, fueron objeto de discusión, uno de ellos del agrado del público que ocupaba la tribuna.

El concurso de biografías. — Se dió lectura a un informe de la Comisión de Instrucción, respecto al concurso celebrado para la redacción de una biografía de doña María Cristina, en el sentido de premiar los dos trabajos presentados, de acuerdo con el fallo del Jurado.

Sobre este asunto había un voto particular del señor Mendiola, dividido en dos partes: la primera, proponiendo se declare desierto el concurso, no concediéndose premio alguno a las obras, por no reunir méritos literarios; y la segunda que, en caso de conceder el Ayuntamiento alguna compensación en pago del trabajo que supone la redacción de obras tan extensas, fuese inferior al segundo accésit, señalado en dos mil pesetas.

El señor Mendiola advirtió que las obras no se encontraban sobre la mesa, para poder discutir su mérito, diciéndole el alcalde, que no se trataba de pasar por el tamiz los méritos que pudieran o no encerrar las biografías en el orden literario, pues que ello implicaría discutir el fallo emitido por el Jurado que intervino en la elección. Lo propuesto en el informe, era la aprobación del fallo de dicho Jurado. Aprovechó el uso de la palabra para hacer historia de lo que todos conocemos: es decir, del famoso concurso que ha suscitado tantos comentarios.

También el señor Mendiola consideró oportuno hacer una pequeña historia de la formación de tribunales para juzgar dichas biografías, a los que él no perteneció oficialmente como jurado, aunque asistió a sus deliberaciones. De paso, resaltó una inopportunidad del concursante señor Loyarte, que el día 17 de julio (fecha próxima a la emisión del fallo del tribunal), publicó en un diario de la localidad un artículo, emitido juicios laudatorios sobre un libro original del señor Pradera, miembro del Jurado. Esta inopportunidad la interpretó como una soslayada coacción al tribunal que iba a enjuiciar su obra enviada al concurso. Abundó en razonamientos el concejal en el uso de la palabra, para hacer hincapié en su criterio de que las obras no reunían las condiciones exigidas en las cláusulas del concurso, y que, por lo tanto, no tenían opción a premio alguno.

En defensa del señor Loyarte (cuya ausencia del salón era comprensible, y así lo habrá entendido el lector), intervino el señor Castañeda, que disiente en un todo de las dos partes del voto particular. Pero en el señor Castañeda pesaba un ligero remordimiento del que proponía redimirse en franca confesión: se ha dicho por algún concejal —y quizás lo ha recogido un periódico, ¡oh, los reporteros indiscretos!—, que cuando él hace uso de la palabra en las sesiones no tiene concepto de la extensión, y ello es causa de que algunos ediles se acomoden en sus sillones y dormiten. Para evitar estas censuras, previamente se encerró en su despacho y redactó unas cuartillas recogiendo la esencia tan sólo de lo que se proponía alegar en defensa y alabanza del eruditó escritor —cuyas obras enumeró, académico de la Historia y prestigioso colaborador de revistas y periódicos innúmeros. Al efecto, hizo un prólogo a su correctísimo escrito —al que precedía otro prefacio—, y entre todo ello consumió un turno respetable, con lo que pareció formarse en el salón un signo interrogante dedicado al comentario del concejal que aludió a la somnolencia. Y como colofón a todo ello, consideró esta biografía del señor Loyarte, como su obra cumbre. Con esta lectura, el Pleno y el público asistieron inesperadamente a un curso de Retórica, en el que quedaron definidos los diferentes géneros literarios. En aras de todo ello, solicitó se rechazara el voto particular y se aprobara el informe.

No le convencieron al señor Mendiola esas manifestaciones ni el brillante trabajo literario del señor Castañeda, y para rebatirlos dió lectura a varios trozos escogidos de la obra del señor Loyarte.

La lectura de los trozos literarios de la biografía nos pareció impropia de una sesión plenaria. Hubiera sido más propio hacer esta exposición de argumentos en el seno de la Comisión, en sesión privada también, pero nunca en público. Elio restó seriedad a la reunión de los representantes del pueblo, a quienes venían en el ejercicio de sus funciones edilicias revestidos en todo momento de ecuanimidad y seriedad anexas al cargo.

Terminó la lectura de tan escogidos párrafos, en los que quizás, como en el cuento

popular, «empezara el Credo por el Pionio Pilatos», y a renglón seguido el señor Castañeda hizo notar que mal podía conocer la obra el señor Mendiola no habiendo formado parte del tribunal.

El señor Mendiola se vió en la precisión de aclarar que, sólo asistió a los debates.

Verdad o no lo leído por el señor Mendiola, el defensor del eruditó historiador dijo que todo ello lo habría tenido en cuenta el Jurado al emitir su fallo.

El señor Lartigue defendió las dos únicas obras presentadas al concurso, cuyos autores son dos donostiarros y en justa consideración mostró su disconformidad con el fallo, proponiendo se premiase a los concursantes.

El señor Martínez Iribarri preguntó qué cantidad señalaba la Comisión de Instrucción para el señor Loyarte y qué otro premio se concedería al señor Zapiain.

Sin que esta pregunta obtuviera contestación, hizo uso de la palabra el señor Lafitte, adhiriéndose a las manifestaciones del señor Castañeda. Aclaró su alejamiento del Jurado que juzgó las obras, debido a una ausencia de la ciudad, primeramente, y después a su amistad con el señor Loyarte.

El señor Marcellán encareció se ajustaran al informe del Tribunal, premiándose los trabajos presentados. Propuso, sometiéndolo a la consideración del Pleno, conceder un premio especial de 8.000 pesetas al señor Loyarte y otro de 4.000 al señor Zapiain.

La presidencia, haciéndose cargo de todas las manifestaciones habidas, propuso se llevara a votación por estos puntos:

Primero, el voto particular en su primera parte, o sea, declarando desierto el concurso.

Segundo, la otra parte del voto particular en orden a la concesión de un premio, que el señor Mendiola señaló en 1.800 pesetas para cada uno de los concursantes, y

Tercero, la proposición del señor Marcellán, que hizo suya la Comisión de Instrucción.

Procedióse a la votación y la primera parte del voto particular se rechazó por 19 votos contra 3. Lo hicieron en pro los señores Arizmendi, Martínez Iribarri y Mendiola.

El señor Gurruchaga explicó su voto, diciendo que no debía ser considerado desierto el concurso puesto que lo aprobó el Jurado.

Pusose a votación la segunda parte del voto particular sobre la concesión de 1.800 pesetas como premio a cada uno de los concursantes, desecharándose también. Votaron esta vez en pro los señores Areatio, Martínez Iribarri, Arizmendi y Mendiola. Por consiguiente quedaba aprobado el informe con la proposición del señor Marcellán, que iba unida.

El señor Gurruchaga hizo constar su voto en contra del acuerdo de hacer suya la Comisión de Instrucción la proposición del ponente de Ensanches.

Quedó aprobado conceder premios de 8.000 y 4.000 pesetas, a los señores Loyarte y Zapiain, respectivamente.

El señor Castañeda —no queremos omitirlo— tuvo frases de elogio para el señor Zapiain, a quien consideró como un entusiasta escritor de méritos, colaborador de varios periódicos y revistas de España y la República Argentina.

Adquisición de terrenos. — Volvió a ponerse a discusión el informe de la Comisión de

Ensanches que quedó sobre la mesa en la sesión anterior, proponiendo la adopción de acuerdos en orden a la adquisición de 8.034,47 metros cuadrados de terreno a la Sociedad Inmobiliaria del Kursaal Marítimo de San Sebastián, para la ejecución del proyecto de ensanche zona-Kursaal, aprobado por R. D.

Acompañaba a este informe un dictamen del técnico señor Machimbarrena, en el que, según manifestó el señor Gurruchaga, se traslucía que debía aceptarse el precio de 190 pesetas señalado por metro cuadrado por la Sociedad propietaria de los terrenos. Hizo algunas consideraciones en orden a la conveniencia de entablar nuevas conversaciones con la Inmobiliaria para llegar a un acuerdo más armonioso, pesando los derechos de aquella y del Ayuntamiento. De no llegar a un acuerdo en la cifra señalada, propuso que se volviera al proyecto primitivo del ensanche.

El señor Marcellán disintió en un todo de la opinión del señor Gurruchaga. Todas las conversaciones entabladas han dado por resultado el tener que aceptar la cifra de las 190 pesetas por metro cuadrado. Volver al antiguo plano de ensanche de aquella zona sería hacer algo amazacotado y atentatorio a la estética del barrio de Gros, con lo que perdería su urbanización que debe cuidarse. Suplicó al Ayuntamiento que en vista del informe técnico que acompañaba al informe, se aprobara éste íntegramente.

El señor Prado no consideró suficientemente discutido el asunto y cedió el uso de la palabra al señor Gurruchaga, que abundó en su criterio ya manifestado. El señor Gurruchaga hizo observaciones en orden al perjuicio que irrogaría al barrio de Gros el antiguo plano de ensanche.

Conforme con esto el señor Gurruchaga, insistió en que su oposición era únicamente en el aspecto económico.

Se extendió el debate, interviniendo los señores Castañeda, Marcellán y Gurruchaga.

Suficientemente discutido, se puso a votación la proposición del señor Gurruchaga, de que volviera el informe a la Comisión, para entablar nuevas negociaciones.

Se desechó por mayoría votando en pro de la propuesta del señor Gurruchaga cinco concejales, más la presidencia.

Se aprobó el informe.

Las acciones de La Perla. — Informe de las Comisiones de Hacienda y Sanidad y Beneficencia sobre los hechos denunciados por el señor Arizmendi en relación con la adquisición de las acciones de la Sociedad La Perla del Océano y otros extremos.

Los señores Castañeda y Marcellán pidieron quedara sobre la mesa. Así se acordó.

De la Comisión de Obras. — Informe sobre las mociones de los señores Arizmendi y Rebollar, proponiendo se declaren lesivos determinados acuerdos municipales.

A ruego del señor Arizmendi se acordó volviera a la Comisión.

Y no habiendo más asuntos a tratar, se levantó la sesión.

Aspiración legítima de dos pueblos armeros y el desamparo de la Diputación

Parecía que la realización del proyecto de carretera de Elgueta a Eibar estaba "en su propio domicilio", pues en la última visita que giró a la Diputación una Comisión de ambos Municipios, compuesta por los alcaldes de Eibar y Elgueta, señores Zubiate y Beistegui, respectivamente, y los concejales señores Villabella, Beistegui y Eleoro, a su regreso así se dejó entrever por la excelente impresión que recibieron de los diputados y su presidente, el señor Añibar. Parece ser que se prometió que en el presupuesto ordinario del año próximo sería incluido el coste de la carretera de Elgueta a Eibar. Como era de esperar, después de tales manifestaciones y promesas los comisionados regresaron henchidos de optimismo; pero, ¿cómo regresó ayer el alcalde, señor Zubiate, de su visita al Palacio provincial? Según nuestras noticias, el alcalde debió de regresar descontentísimo por el cariz que tenía este asunto, de tanta importancia para las mencionadas villas.

En la visita que antes decimos acogió con simpatía la Diputación el proyecto de esta obra. No sólo simpatizaron con él, si no que considerándolo de necesidad para la provincia y en particular para estos dos pueblos, prometieron que el sesenta y cinco por ciento para su realización se consignaría en los nuevos presupuestos.

Con tan valiosa y eficaz ayuda se consideró un hecho la construcción de la proyectada carretera. Pero ahora la Diputación no sabe por qué ha dejado para más tarde la subvención que insistentemente se viene solicitando en el período de doce largos años.

Señor alcalde: ¿qué le hicieron observar los diputados para que se deshicieran y derribaran nuestros propósitos...? ¿Se han agotado los presupuestos? Creemos que poca crisis llevaría a las arcas provinciales el sesenta y cinco por ciento de 200.000 pesetas en que ha sido presupuestada la carretera.

Entendemos que la Diputación provincial debiera atender con premura esta subvención, ya que el deseo data de hace doce años, y con la realización de las obras se remediaría la crisis de trabajo.

Seguramente pocas veces se le presentarán ocasiones de prestar un servicio tan eficaz en apoyo de sus pueblos, a la Diputación de nuestra provincia.

Elgueta y Eibar han dado siempre muestras de confraternidad. Están en absoluto de acuerdo en cuanto a lo que cada uno de sus Municipios tiene que aportar para esta carretera; con el apoyo indispensable de la Diputación, muchos obreros hallarán solución a sus calamitosas circunstancias, pues con el mismo impetu que se aferran a la lama para trabajar en la armería, tan decaída hoy, se dispondrán a empuñar el picaichi.

Es de desear que así suceda; que todo salga bien para remediar en parte la crisis que nos agobia. Para ello los diputados tienen que reflexionar y ver los beneficios que puede reportar esta carretera para la región entera y muy en particular para Elgueta y Eibar.

Eibar, 13 diciembre 1930.

Subasta en la Aduana de Pasajes

El día 22 del actual, a las once horas, tendrá lugar una subasta de géneros cuyo detalle obra en la tablilla de anuncios de esta Aduana, según está dispuesto.

Entre dichos géneros figuran varios lotes de maquinaria, piezas de auto, juguetes, auriculares de radio, agujas de coser, etcetera, etc.

Pasajes, 12 de diciembre de 1930.

Academia de Corte París

Sistema de las grandes Academias de París. Al mismo tiempo que aprenden a coser, cortar y probar toda clase de prendas, coser sus vestidos y de su familia, bajo la dirección de la profesora.

BUEN PASTOR, 11, 2.º :: Teléfono 1-33-62

PIANOS

GAVEAU

RONISCH

WERNER

HARMANN
(BERLIN)

KREUTZER

Pianos nuevos, 88 notas, tres pedales, marco completo, desde 1.650 pesetas.

CASA DIAZ

AVENIDA, 3. — Tel. 10.152.

Por 125 pesetas

PUEDE USTED ADQUIRIR UN MAGNIFICO FONOGRAFO PORTATIL CON 12 PIEZAS, A SU ELECCION, DEL CATALOGO DE DISCOS ELECTRICOS

"REGAL"

VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS

Audición y venta en

COLUMBIA GRAPHOPHONE COMPANY S.A. (Sucursal)

CASA INURRIETA

CALLE GUETARIA, 5 — Tel. 1-03-17 — SAN SEBASTIÁN

14 de Diciembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 7

En el Ateneo Guipuzcoano

Una conferencia de Fernando Echauz con ilustraciones de Lagarde

Fernando Echauz, joven y culto doctor en Medicina, y Eduardo Lagarde, el inquieto artista de admirable agilidad en sus trazos, dieron ayer en la tribuna del Ateneo Guipuzcoano, la segunda de sus conferencias en colaboración. Esta felicísima colaboración de causer y dibujante, cuyo grato recuerdo congregó en la citada entidad cultural un público selecto y numeroso. Escogió Fernando Echauz para su conferencia el tema de «La simpatía y la antipatía», pródigo en motivos amenos y didácticos de los que el conferenciante obtuvo gran partido, menos asequibles por su mayor abstracción a captación en términos gráficos, por los que las ilustraciones de Lagarde tuvieron con ser de idéntica calidad artística, un mérito más notable que los de sus anteriores colaboraciones.

La glosa que hizo Echauz de los conceptos figura, temperamento, carácter, instinto e inteligencia, conciencia y subconciencia, yo y mí, persona y personalidad, fué de grata y fácil audiencia, sin que tuviera tiempo por lo bien medida, de pesar en el auditorio.

En tono llano, suave tono medio, sin altibajos, sin latigüillos engolados, buscó acomodo en su conferencia al galante discreto, a la amena narración, a una fácil filosofía filosofando a veces a flor de piel y otras con un hondo sentido humano, llegó al término de su recorrido, que tuvo el buen gusto de emprender con un liviano bagaje de citas, evitando así que un excesivo alarde de erudición abrumara al mismo tiempo al conferenciante y a su auditorio, sorteando obstáculos, abordando sendas espinosas que no quiso desdeniar a pesar de que ello le hubiera sido cosa fácil.

Es espinoso el camino a recorrer cuando se pretende encontrar para las abstracciones simpatía y antipatía, cuyos valores de expresión externa vienen a ser, según acertada opinión del mismo conferenciante, de carácter subjetivo, exponentes concretos y actuales. Sobre todo cuando por una subjetiva fiscalización se llega a condicionar algunas simpatías y se barajan factores en pro y en contra, deducidos de actuaciones cuyas huellas, por lo reciente, son aún carne viva en el ánimo de amigos y detractores. De cordial amplitud en el elogio citó Fernando Echauz como ejemplos de simpatía a García Sanchiz, los Quintero, J. C. Guerrero, Ramón y Cajal, Marañón,

Unamuno, Benedicto XV, el Ateneo madrileño y el aviador Franco. De exquisita y severa corrección en la censura, prefirió a la enumeración copiosa la concreción en un caso típico, o por ser más moderno y más exacto en la expresión, en tipo standart, Pangalos.

Analizó simpatías para lograr de este modo una limpia imagen representativa, libre del falso oropel que hace fácil la confusión del simpático con el cínico, del optimista con el iluso, del apasionado con el atolondrado y del hipócrita con el austero para deducir, concluyendo el discurso, que la simpatía no es proceso sino acción.

Lagarde fué una vez más el artista insuperable en la representación. Con maestría y seguridad en el trazo, acierto en la representación de lo abstracto, logró vencer sin dar importancia a su difícil labor los muchos escollos de una y otra índole que ofreció la ilustración de la conferencia.

«Simpatía y antipatía», fué motivo de un nuevo éxito de Echauz y Lagarde, éxito del que sin desechar los positivos méritos de ambos, puede decirse que fué éxito de la simpatía.

No es preciso decir que los aplausos fueron cálidos, nutridos y entusiastas.

La Perla del Océano

GRAN FESTIVAL

Hoy, domingo, de cuatro y media a nueve de la noche, se concederán preciosos regalos para señoras y caballeros.

EL MEJOR DANCING DE LA CIUDAD

Solicita madrina espiritual

joven guipuzcoano, culto, distinguido, víctima de desgracia, Luis Pérez Quijano, 5-21, Prisión celular.—MADRID.

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

Clínico de la profilaxis antivenérea

Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7

SAN MARTIN, 52. 1.º izqda.—Telf. 1-22-42

Lo preside Steeg y tienen en él los radicales-socialistas once puestos

PARÍS, 13.—A las diez y media de la mañana presentó M. Steeg al presidente de la República a los señores que componían su Gobierno, y acto seguido el presidente firmó los correspondientes decretos de nombramientos de ministros y subsecretarios de Estado.

M. Steeg entregó a los representantes de Prensa la siguiente nota:

“El Ministerio que acabo de presentar al presidente de la República debe trabajar en pro de la unión y de la tregua entre republicanos y sus componentes son una prueba de este deber. El Gobierno se asigne como programa el servir la justicia imparcial con el apaciguamiento de pasiones, el mantener la paz en seguridad, el procurar el equilibrio financiero y proseguir el desenvolvimiento de la actividad económica en el progreso social.

El nuevo Gobierno se reunió en Consejo acto seguido de la presentación al jefe del Estado y cambiaron impresiones acerca de la situación general, tanto en el interior como en lo exterior. El próximo Consejo de Gabinete se celebrará el martes, dia 16, en el Ministerio de Negocios extranjeros.

Interrogado M. Steeg por los periodistas acerca de la fecha en que se presentaría su Gobierno al Parlamento, dijo que tenía que ponerse de acuerdo para ello con los presidentes del Senado y de la Cámara.

Probablemente el Gobierno se presentará al Parlamento el próximo jueves.

La composición del nuevo Gobierno, con nombres, cargos parlamentarios y filiación política, es la siguiente:

Ministros.—Presidencia del Consejo y Ministerio de Colonias. M. Teodoro Steeg, senador, del grupo de la izquierda democrática radical-socialista; Justicia. M. Henry Cherón, senador, del grupo de Unión republicana: Negocios extranjeros. M. Briand, diputado, republicano-socialista; Interior. M. Leyres, diputado, republicano de la izquierda; M. Guerra Barrihou, senador, de Unión democrática y radical; Marina militar. M. Sarraut, senador, del grupo de izquierda democrática radical-socialista; Aire. M. Painlevé, diputado, republicano-socialista; Instrucción pública. M. Chautemps, diputado, radical-socialista; Hacienda. M. German Martín, diputado, de la izquierda radical; Presupuesto. M. Palma, diputado, radical-socialista; Trabajos públicos. Daladier, diputado, radical-socialista; Trabajo y Alsacia-Lorena. M. Grinda, diputado, republicano de izquierda; Economía nacional, Comercio e In-

dustria. M. Loucheur, diputado, de la izquierda radical; Agricultura. M. Boret, senador, de la Unión democrática y radical; Marina mercante. M. Danielou, diputado, de la izquierda radical; Pensiones. M. Thoumyre, diputado, republicano de izquierda; Sanidad pública. M. Queuille, diputado, radical-socialista; Correos, Telégrafos y Teléfonos. M. Bonnet, diputado, radical socialista.

Subsecretarios de Estado.—Presidencia. M. Marchandean, diputado, radical-socialista; Interior. M. Coty, diputado, republicano de la izquierda; Bellas Artes. B. Bertog, diputado, radical socialista; Enseñanza técnica. M. Brunet (Federico), diputado, socialista francés; Colonia. M. Brunet (Augusto), diputado, independiente de izquierda; Agricultura. M. Cauro, diputado, de la Unión republicana democrática; Economía nacional y Comercio. Meyer, diputado, radical socialista; Aviación. M. Riché, diputado, izquierda social radical; Trabajos públicos y Turismo. M. Gourdeau, diputado, izquierda radical; Trabajo. M. Mounié, senador, del grupo de izquierda democrática radical-socialista; Hacienda. M. Barey, diputado, republicano de izquierda; Guerra. Millot, diputado, de la izquierda radical.

Teniendo en cuenta que el partido radical socialista forma en el Senado el grupo denominado Izquierda democrática radical socialista, resulta que en el nuevo Ministerio cuentan los radicales socialistas con once puestos, entre ministros y subsecretarios de Estado: es decir, más de la tercera parte del número total de puestos, que es de treinta, dieciocho ministros y doce subsecretarios. De los otros grupos políticos representados en el Gobierno, los que cuentan con mayor número de representantes son la Izquierda radical y los republicanos de Izquierda, que sólo tienen cada uno cinco entre ministros y subsecretarios.

CLINICA ESTILOGRAFICA

Renovación garantizada de plumas de todas marcas, plumilla ORO, piezas re-cambio de toda clase de plumas. El especialista señor Manuel garantiza todas reparaciones Waterman's Swan Conklin y similares.

URRIETA, 15 (Vaciador)

Almacenes ROIG

Tiene el gusto de participar a su distinguida clientela, que este año no pondrá a la venta sección de retales, pero que a partir del próximo lunes liquidará una magnífica colección de abrigos con un 20% de descuento sobre los precios normales de venta

Vea usted nuestros escaparates y se convencerá

Se regala Lotería

Almacenes ROIG

Teatro Victoria Eugenia

A las cuatro de la tarde

Exito de la preciosa comedia, en tres actos, de don Jacinto Benavente,

La escuela de las princesas

COMPANIA DE COMEDIAS DE IRENE LOPEZ HEREDIA

A las 6 1/2 y 10 1/2 noche

La comedia en 3 actos, de F. de Croiset, traducción de Salvador Vileregut,

El corazón manda

PASTILLAS

MERINO

QUITAN LA

TOS

CONOCIDAS DESDE 1827 Y JAMAS SUP. RADAS, FABRICADAS SOLO CON PRODUCTOS DERIVADOS DE LOS VEGETALES

LAS RECOMIENDAN LOS MEDICOS, LLEVAN EL AVAL DE UN PRESTIGIO DE LA MEDICINA ESPAÑOLA

UNA PESETA TUBO

Por cerrar ¡Últimos días de venta en Peletería!!

Vendemos a precios regalados. Abrigos piel, 90 pesetas. Echapes, 20 pesetas. Renares, 25 pesetas. Infinidad de pieles sueltas, lo más nuevo, desde 0'95 pesetas piel. ¡¡Grandes rebajas!! ¡¡Sólo unos días!! ¡¡Grandes ocasiones!!

BAJOS DEL TEATRO VICTORIA EUGENIA

Unica Fábrica en Peletería

Sociedad Española de Electricidad

BROWN - BOVERI

Motores de reóstato centrífugo

Montaje y manejo sencillos
Seguridad de funcionamiento

FLORENTINO AZQUETA

Avenida Francia, 2. San Sebastián

Página 8

La Voz de Guipúzcoa

14 de Diciembre

Hoy, en el Victoria Eugenia

Concierto por la Banda Municipal

Primer concierto extraordinario de la temporada para hoy, domingo, 14 de diciembre, a las once y media de la mañana:

— PROGRAMA —

Primera parte

1. "Nada y mucho" capricho simfónico (primera vez) J. C. Arriaga.
2. "Cromos españoles" (primera vez). — Julio Gómez.
 - a) Nocturno.
 - b) Rondalla.

(Descanso de diez minutos).

Segunda parte

3. "Marte", de la suite "Los Planetas" (primera vez). — G. Holst.
4. "Escenas del Cáucaso" (primera vez). — M. I. Iwanow.
 - a) Dans le desfile.
 - b) Cortege du Sardare.

NOTAS AL PRESENTE PROGRAMA

"Nada y mucho". Esta composición fué dedicada por su autor, el año 1817 (hace 113 años) a don José Luis de Torre, decidido admirador suyo, a quien se atribuye el título de la misma, de donde el padre del incipiente compositor tomó pie para inscribir de su puño y letra la siguiente redondilla:

Nada y mucho a la verdad
vale aquesta pequeñez.
Nada por lo que en sí es,
Mucho para tierna edad.

Juan Crisóstomo Arriaga, nacido en Bilbao, contaba entonces diecisésis años de edad. "Cromos españoles", de Julio Gómez. Primero: Nocturno. — Lento no mucho. La noche clara de verano en un pueblo del mediódia. Surge en el silencio una copla, contestada por los mil ecos de la Naturaleza.

Segundo: Rondalla. — Tiempo de marcha a la española, con brío. En un puerto español, un regimiento expedicionario próximo a partir. Trajes militares... boinas vascas... barretinas catalanas... pañuelos encarnados de Aragón... gorillas de Lavapiés, tumulto de juventud que recorre las calles... gaitas, dulzainas... alegres coplas. Todo lo enuelve el rasgueo de las guitarras. Es la Rondalla.

Gustav Holst. "Marte". Primer tiempo de la suite simfónica "Los Planetas". En esta obra cuyos temas contienen las misteriosas cualidades que han sido asociadas a los principales planetas, su autor (que no es ignorante en astrología) ha trazado una evocación musical minuciosa y detallada de las pasiones humanas que pasan por ser influenciadas por tal o cuál planeta.

Pero si estos fundamentos ocultos pueden no interesar al público, esta obra retiene vivamente al auditorio por su inspiración, su espontaneidad melódica, su inmensa fuerza rítmica, su color vivo de fuerte contraste y su magistral orquestación. Gustav Holst fué discípulo predilecto de sir Charles Stanford y hoy figura entre los compositores modernos de más fama en Inglaterra.

M. I. Iwanow. "Escenas del Cáucaso". Suite en cuatro tiempos, a la cual pertenecen los dos últimos números de este programa. Su autor es uno de los más significados continuadores de la escuela rusa y muy principalmente de Korsakow, que fué uno de sus principales maestros.

"La Voz" en Motrico

CONVOCATORIA

Hoy, domingo, día 14, a las dos de tarde, tendrá lugar la junta general extraordinaria del Sindicato Agrícola, en el salón Nazaret. Como los asuntos a tratar son de suma importancia, se suplica la puntual asistencia a todos los componentes del citado Sindicato Agrícola.

VACUNACION

Se está procediendo a la vacunación y revacunación anual por los inspectores de Salud municipal, en el salón de la Casa Consistorial, de once a una de la mañana. Advertiendo al público que la vacunación es obligatoria desde los seis meses, y la revacunación de los que hace seis años que lo hicieron

VIAJES

Procedente del Brasil, donde ejercían la profesión de pelotaris, han llegado a ésta los hermanos Germán y Modesto Galarraga.

Son esperados uno de estos días, procedentes de Barcelona, Luis García (Chiquito de Vergara) y Estanislao Maiztegui (Pistón).

DE PESCA

A pesar de los tiempos lluviosos, las lanchas motoras se hicieron a la mar, regresando con grandes cantidades de verde, que se cotizó a 1'60 el kilo. Los vaporcitos llevan una semana sin salir, por no ser estos tiempos propios para sus "kalas" y regresan últimamente con insignificante cantidad de pesca. — C.

Avisamos a los lectores de la provincia que están regalando lotería de Navidad en el número 6.246, en "EL PARAISO", URBIETA, 13

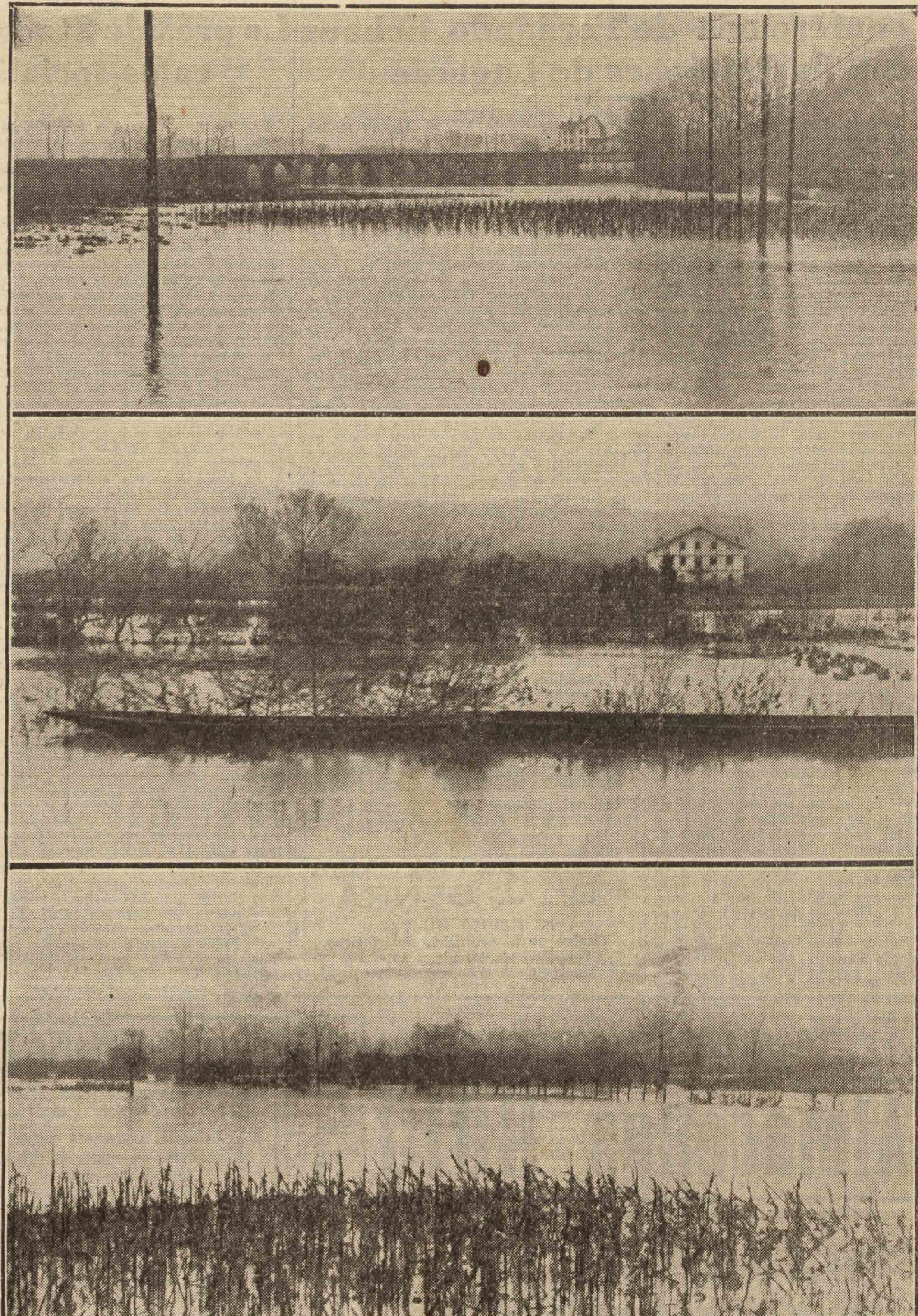
Academia de corte Sagardoy

En esta academia pueden las discípulas aprender a cortar, coser y probar toda clase de prendas fantasía y sastre. Habitaciones separadas para señoritas. También pueden aprender solo a cortar en quince días ropa blanca y color de señora, caballero y niños. Calle de Urbieta, 58, segundo (frente a Bellas Artes).

Motores A. S. E. A.

— STOCKISTA EN GUIPUZCOA —
A R C O S. — Prim, 59. — Teléfono 11-6-42

LA RIADA DE ESTOS DIAS



Arriba: Puente del tranvía de Hernani en Astigarraga. — En medio: La riada en la vega de Astigarraga. — Abajo: Las aguas en Ergobia. (Foto Guéréquiz.)

Herniados quebrados

Ahora que podéis, debéis curarlos

El reputado y conocido ortopédico de Barcelona, con nombre oficialmente registrado, Sr. TORRENT, ha creado tras largos estudios un nuevo aparato que ha de revolucionar el arte de curar hernias por procedimiento mecánico, siendo indiscutiblemente lo mejor que en el mundo existe y se conoce, porque cura y vence siempre con rapidez pasmosa toda clase de hernias, por graves y voluminosas que sean, en ambos sexos y todas edades, transformando a los herniados en seres perfectos y robustos como antes de estar quebrados. Este maravilloso aparato, que no lleva trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, que ni pesa ni abulta, adaptándose al cuerpo como un guante, es el remedio único verdad de todos los herniados. En bien de vuestra salud no debéis nunca hacer caso de muchos anuncios, que todo es palabrería y mera propaganda; y si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, todos debéis visitar, con la más absoluta confianza al especialista Sr. TORRENT, que es gustosamente atenderá a cuantos se le presenten en SAN SEBASTIAN y en el HOTEL EUROPA, únicamente el VIERNES próximo, día 19 del corriente. NOTAS.—En Bilbao, el día 18, en el Hotel Maroño, y en Tolosa, el día 20, en el Hotel Cielo-Grande. ESPECIALIDAD en fajas medicinales y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer.

TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA: UNION, 13. — CASA TORRENT.

CROMADO

más brillante, duro e inoxidable que el níquel. Aplicación sobre accesorios de automóviles, material sanitario, quirúrgico, etcétera. Niquelado y cobreado. Fábrica de paracnagos para automóviles. Lorenzo Apellániz. — EIBAR. — Teléfono 377.

A. JAEN DE LA CLINICA LEREMBOURE

CIRUGIA OSEA Y ARTICULAR
Fracturas. Luxaciones. Afecciones de los miembros. Rayos X, transportable. ELECTROTERAPIA
GRAN VIA, A, de 3 a 6. — Teléfono 13-1-03.

TEATRO

VICTORIA EUGENIA

Gran Compañía de Comedias
Irene López Heredia

GRANDES FUNCIONES PARA MAÑANA, LUNES

Tarde: A las 6 y media Noche: A las 10 y media

ACONTECIMIENTO TEATRAL!

SENSACIONAL ESTRENO de los retablos de leyenda primitiva, en tres jornadas y en verso, original de Eduardo Marquina.

EL MONJE BLANCO

FASTUOSA PRESENTACION

14 de Diciembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 9

LA FIESTA DE SANTA LUCIA



He aquí unos grupos que quitan la cabeza. Son modistas, lo más bonito del sexo bello, que celebraron la fiesta de su Patrona.

Arriba, unas encantadoras modistas donostiarras nos desplazan de nuestros puestos, toman posesión de nuestras mesas de trabajo y constituyen un cuerpo de Redacción, con más poder conquistador que un cuerpo de ejército.

Donostierra es también el grupo de abajo; de Beasain nos



han enviado el grupo de la izquierda; tolosanitas son las del grupo en que aparece junto a las abejas un afortunado mortal...

Nos han llegado a horas en que ya no nos era posible incluirlos, grupos de encantadoras modistas de otras localidades de la provincia. No someteremos con nuestros lectores la crudeza egoista de guardarnos las fotografías para nosotros solos. Terminamos deseando un rápido restablecimiento a los fotógrafos Gueréquiz, Van Dick, Bueno y Arillaga, que estarán mareados.

"La Voz" en Vil arreal

SANTA LUCIA

Un día pasado por agua, lacrimoso y fastidioso por demás. No comprendemos, cómo a pesar de todo, hubo tan extraordinaria animación por las calles y sobre todo en el feria, abarrotado de barracas de todos los estilos.

Las transacciones en el feria fueron muchas y de importancia.

En el frontón se jugó por la mañana el partido de pelota entre Lasa, de Betelu, y Ayerbe, de Amézqueta. Ganó el de Betelu por un tanto de ventaja. El partido era a veintidós tantos.

Como también las modistas se lanzaron a la calle a disfrutar de la festividad del día, esto contribuyó a que, a pesar del mal tiempo, hubiese cierta alegría, que todos agradecimos.

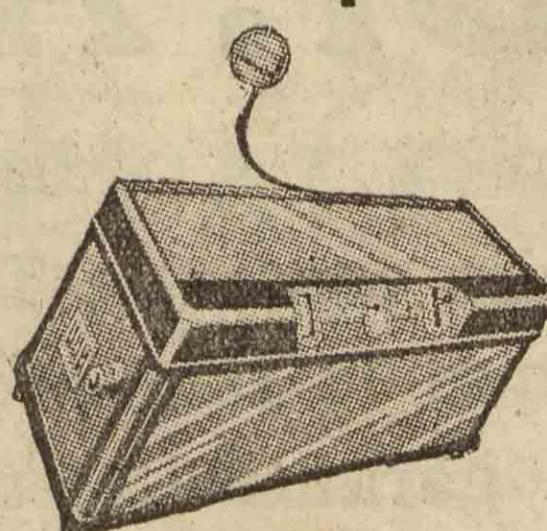
En el Casino, mucha animación.

La fiesta de la villa se completó con acordegas, bailes y reuniones en los restaurantes de la villa, donde se prepararon buenas mesas.

Hoy se espera mucha animación como día festivo. —C.

Doctor Cardenal
Médico forense y de la Casa de Socorro de San Sebastián
ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS
Partos — Medicina general
CONSULTA: DE TRES A CINCO
AVENIDA DE FRANCIA, 2. — Telf. 14-5-01.

PHILIPS tipo 2511 "La Voz" en Zumárraga



Es el receptor de radio preferido por los buenos radioescuchas. Enchufable a la red del alumbrado. Un solo mando. Pureza de audición.

Pida usted precios y detalles a:

ECHAVE, ARIZMENDI Y C. (S. L.)
Apartado, 28. — EIBAR. — Teléfono 136.
Establishment de demostraciones: en la calle Ibarreazu, 3.

VENTAS A PLAZOS

Vamos a probar

"El Bilbaíno" ha recibido gran cantidad de bacalao de Escocia, clase superior, muy fino. Escocia, 1.º, a 1'80 kilo; semi-larga, 2'40. Única casa en la especialidad de este artículo.

Azafrán, aceite, alubias y demás artículos más baratos que ninguno. Probad y os convenceréis.

SAN MARCIAL, 43 :: Teléfono 13-9-37
Sucursal: Plaza Buen Pastor. — Telf. 14-0-89.

Use con predilección Achicoria marca "El León"

Elaboración al sistema belga

EDREDONES MUEBLES LAMPARAS

"LA AMERICA" - Idaíquez, 6

Centros oficiales

AYUNTAMIENTO

El suministro de gas

Después de la sesión plenaria el alcalde conversó con los periodistas en el despacho de la Alcaldía, entregándoles una nota que, con fecha de ayer, el director de la Fábrica Municipal de Gas le enviaba explicándole las causas que han originado ciertas deficiencias en el suministro del fluido. La nota, por ser de interés para el público, la insertamos a continuación:

"En el servicio de suministro de gas ha habido hoy una anormalidad consistente en que el gas fabricado en una parte de la noche anterior y esta mañana, hasta la una del mediodía, ha sido de menor número de calorías que el que normalmente suministra esta fábrica. Esta baja de calorías es debida a la mezcla con el gas rico de gas más pobre y algo de aire, motivada porque desde ayer a mediodía se han puesto en marcha dos nuevos hornos, suprimiendo ya en absoluto el servicio de los antiguos que aun lo preservaban.

Esta tarde el gas fabricado ha mejorado, llegando a tener ahora hasta cerca de 5.000 calorías; es decir, más que las que corrientemente debe tener.

Sin embargo, como la regulación de los hornos puestos ayer en marcha no es cosa que pueda terminarse tan rápidamente, nada tendría de particular que, a pesar de la pericia del personal de la casa constructora y la solicitud de todo el de la fábrica, hoy mismo o en alguno de los días sucesivos se presente todavía la misma anormalidad hasta que se establezca el régimen de marcha de los nuevos hornos, pues es cosa corriente que la han experimentado, y con mayor intensidad que aquí, todas las fábricas al poner en funcionamiento una batería nueva."

Un donativo

A mediodía visitó al alcalde don Juan Lafitte, albacea testamentario de doña Carmen Hermoso, haciéndole entrega de un legado de dos mil pesetas que la finada destinó para la Beneficencia.

Los contadores de agua

Pliego viejo este de los contadores de agua, sobre cuyo funcionamiento irregular se reciben continuas quejas en la Alcaldía. Para ponerlos remedio se trasladará una Comisión técnica a Bilbao, donde estos defectos que aquí son la pesadilla del vecindario los sufrieron también en cierto tiempo, habiéndose corregido notablemente.

Se intentará aplicar el mismo remedio; al menos, ese es el deseo del Ayuntamiento para atender al vecindario.

DIPUTACION

De funerales

En la Diputación no había ayer noticias para los periodistas. Los diputados habían asistido a los actos póstumos celebrados por don Juan Florentino Azqueta.

GOBIERNO CIVIL

Regreso del gobernador

El gobernador civil, señor Santaló, se encontraba ayer nuevamente al mando de la provincia. Su viaje a Madrid fué un rápido viaje de ida y vuelta, debido a los sucesos ocurridos en Jaca.

A mediodía recibió a los periodistas, a quienes dijo que apenas llegar a Madrid tuvo que ponerse en camino, para hacerse cargo del mando de la provincia en vista de los sucesos ya conocidos. Dijo que su viaje obedecía a asuntos particulares, proponiéndose volver a Madrid cuando pueda disponer de una fecha.

Los periodistas le preguntaron si oficialmente podía dar alguna noticia de lo ocurrido en Jaca, limitándose el señor Santaló a decir que según sus informes había tranquilidad.

Preguntaron también los periodistas al señor Santaló si había regresado de Madrid con el gobernador militar.

—Conmigo no—contestó el señor Santaló—; pero también ha regresado por la mañana.

Visitas

El gobernador recibió en su despacho numerosas visitas, entre ellas la del coronel de Ingenieros señor Decloux, que durante la ausencia del general Rich se hizo cargo del Gobierno militar.

Dr. Irioven

MEDICO DENTISTA

FUENTERRABIA. número 19

AGENCIA DE

La Navigazione Generale Italiana

PROXIMAS SALIDAS

Línea Brasil y Argentina

De Barcelona:

— "DUILIO", 7 de enero

— "GIULIO CESARE" 28 de enero

Línea Centro América y Sud Pacífico

De Barcelona:

— "COLOMBO", 6 de enero

— "VIRGILIO", 7 de febrero

Línea Norte América

De Gibraltar:

— "AUGUSTUS", 2 de enero

— "ROMA", 24 de enero

Corresponsal de The American Express Inc. Co., de Nueva York:

Banca : CAFRANGA :: Viajes

AVENIDA, 16 — SAN SEBASTIÁN

¿A dónde irá con el frasco?

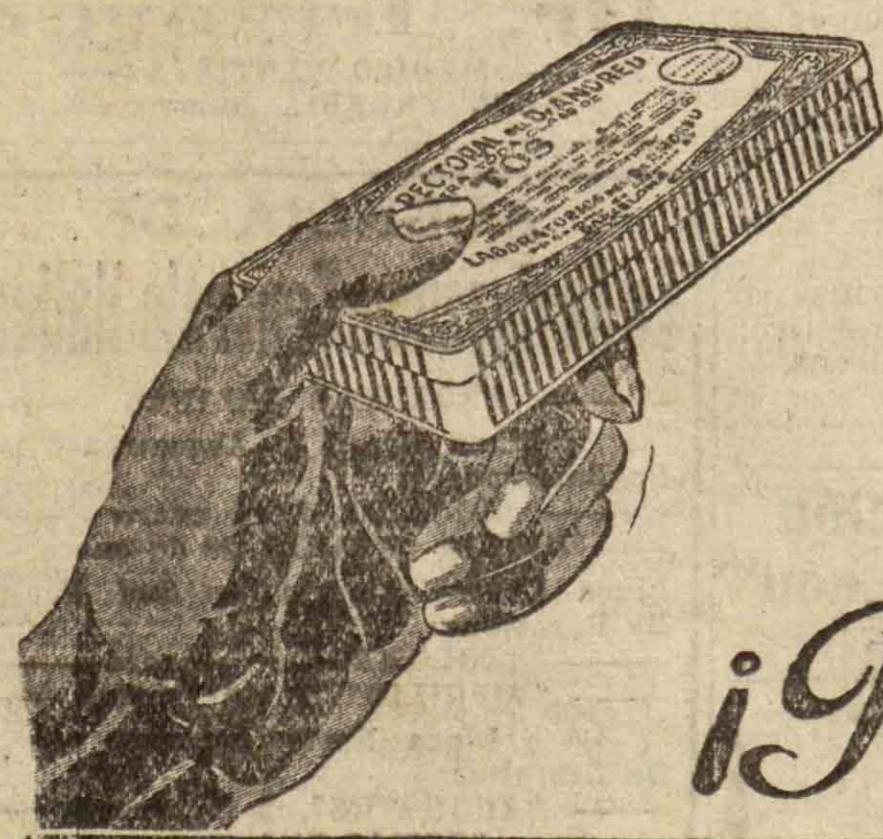


Claro que debe uno precaverse contra un brusco acceso de TOS. Pero tampoco puede usted ir por la calle ni efectuar sus visitas con un frasco en la mano. Si sufre usted de Tos, tiene que desechar los pectorales líquidos, de aplicación limitada, y acostumbrarse a tomar unas buenas Pastillas, cómodas de llevar y de ingerir en toda ocasión.

Y hablando de unas buenas Pastillas, casi ni tendríamos que añadir que aludimos a las

Pastillas del Dr. Andreu

el clásico remedio contra la TOS, que recomiendan todos los que lo han probado. 60 años de creciente venta garantizan su eficacia. Calman en el acto la TOS, facilitan una pronta expectoración y descongestionan las mucosas respiratorias. A las primeras tomas notará usted un gran alivio.



¡Pida la nueva caja de UNA PESETA!

De venta en las farmacias

Página 19

La Voz de Guipúzcoa

14 de Diciembre

"LA VOZ"
en Tolosa

INTERESES ENCONTRADOS

A la petición de los comerciantes, que se creen perjudicados con que continúen arrendándose los arcos de la plaza de la Justicia para la venta ambulante de diferentes artículos, como consecuencia de lo cual ha venido a ser realidad la constitución de la entidad "Fomento Industrial y Comercial", ha surgido una contra-campaña por otra parte del comercio, que juzga que al suprimir la ocupación de los arcos se resta animación de público a aquella parte, con notorio perjuicio de sus intereses comerciales.

Los que así juzgan se han reunido y desatado una Comisión, integrada por don José Lardies, don Genovevo Garmendia, don Juan Orbegoso, don José J. Ormazábal y la señora viuda de Ondarra, que ha visitado al alcalde para exponerle sus puntos de vista, en oposición al primer escrito presentado, y anticipando que presentarán el suyo contradicitorio al Ayuntamiento para la próxima sesión.

El asunto no deja de ser delicado por las diferencias de criterio e intereses encontrados de las dos partes.

Esperemos la solución que el Ayuntamiento decida.

MERCADO

El mal tiempo para dedicarse los "casheros" a las faenas del campo benefició para una mayor concurrencia de éstos al mercado semanal, que se tradujo en mayor cantidad de productos traídos para su venta. Esta fué completa y excelente, alcanzando los principales los siguientes precios:

Alubia jaspeada del país, 95/96 pesetas fanega de 50 kilos; idem lisa, a 82/83 pesetas; castañas, a 11 pesetas fanega de 45 kilos; huevos, 4'25 y 4'35 docena; manzanas, 1'30/1'40 docena; capones, par de seis y seis y medio kilos, 49 y 50 pesetas; pollos, 10 y 11 pesetas.

Avisamos a los lectores de la provincia que están regalando lotería de Navidad en el número 6.216, en "EL PARAISO".

URBIETA, 13

ESPECTACULOS

Hoy, en el estadio Berazubi, jugarán partido correspondiente a la tercera división de la Liga los primeros equipos del Real Zaragoza y el Tolosa F. C.

Comenzará a las tres menos cuarto.

En el teatro Gorriti se proyectará, a las horas de costumbre, la cinta española "El suceso de anoche", de la que es protagonista el diestro aragonés Nicanor Villalta.

MAS VALE TARDE...

En nuestra visita a la Casa de la Villa hemos visto el acuse de recibo del pedido de la tan necesaria escalera "Magirus", de 18 metros, con lo que quedará completado el excelente servicio de extinción de nuestros bomberos.

En la carta de "Industrias Ferroviarias de Irún", que es la Casa constructora, se dice que el envío se hará inmediatamente, habiéndose solicitado de la Compañía del Norte el vagón para transportarla. ¡Ya era hora, señores! — Arraiza.

Colocaciones

Las solicitan, con verdadera necesidad, una oficiala planchadora y tres hermanos suyos para toda clase de trabajos. Se trata de matrimonio con nueve hijos.

Razón: En Lovola, despacho de venta de pan, de Ondizozola.

Capitalistas

En Toledo se traspasa importante fábrica de cuchillos y otros efectos, en condiciones verdaderamente ventajosísimas, por imposibilidad de atenderla. Dirigirse: Cocheras Alegre. — TOLEDO.

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones. Consulta de 14 a 1 y de 3 1/2 a 5 ALFONSO VIII, 7. — Teléfono 1-08-77.



la casa que no tiene rival en joyas, piedras preciosas, etc.
LA JOYITA ALDAMAR-12 SAN SEBASTIÁN TEL-1-2064

MAR Y PUERTOS**MAR Y PUERTOS****"LA VOZ"**
en Beasain

NOTAS TRISTES

Falleció el viernes, después de dolorosa enfermedad, nuestro apreciable vecino don Juan José Lasa.

A todos sus deudos, y muy en particular a sus hijos don Pedro y don José, excelentes amigos, les acompaña en el sentimiento.

MERCADO SEMANAL

Las cotizaciones registradas en el mercado celebrado ayer fueron las siguientes: Huevos, 4'25 pesetas docena; manzanas, 0'90 docena; queso, 6'25 kilo; castañas, 0'25 kilo; patatas, 0'35 kilo; alubias, 1'70 kilo; habas, 1'60 kilo; nueces, 1'75 kilo; pollos, 10'50 par; gallinas, 13'50 par; conejos, 6'75 par; pichones, 4'75 par; carne de ternera en vivo, 2'05 kilo, y en canal, 4'00 kilo; fideos de vaca, 1'65 y 3'40 kilo; fideos de oveja, 1'50 y 3'10 kilo; carnero, 1'70 kilo.

No concurren mucha gente, por coincidir con las fiestas de Santa Lucía que se celebraban en Zumárraga y Villarreal; y los sabrosos capones que contadas aldeas trajeron volvieron a sus caseríos, porque, jay!, no están los tiempos para "tonterías". — C.

Avisamos a los lectores de la provincia que están regalando lotería de Navidad en el número 6.216, en "EL PARAISO".

URBIETA, 13

APROVECHEN
LOS POCOS DIAS

que nos faltan para cerrar,
pues no se presentará mejor
ocasión para comprar ar-
tículos de calidad a precios
tan reducidos

IMPERMEABLES**TRINCHERAS****GABANES DE CUERO**

-- Diciembre, 30 último día --

Boulevard, 1

(Frente al Teatro Victoria Eugenia)

14 de Diciembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 13

"La Voz" en Ondárroa

A PUNTO DE NAUFRAGAR

"Bravo y tempestuoso el mar—bravo y tempestuoso el viento—. Pero nos falta el sustento—hay que salir a pescar". Esto digo yo en unos versos inéditos.

Volvía de sus faenas pesqueras la lancha-motora "Jesús Badiola". Fué esto el pasado viernes, a eso de las diez de la mañana. Bravo el mar y bravo el viento.

El bateleto "Anayak-bi", tripulado por tres hombres, proa al puerto y vela alzada, venía muy mal: a punto de naufragar. La motora "Jesús Badiola" avanzaba cuidadosamente detrás de este bateleto, presto a acudir en su auxilio.

En esta ruta de fraternidad se encontraron con otro bateleto, con el "Deun Andere", que después de haber estado quilla al cielo, otra ola le volteó quedándose a flor de agua completamente anegado. Dentra luchaban con la muerte Andrés Lekue, de unos cuarenta y seis años, y su hijo Julián, de doce.

El padre sujetaba con el brazo derecho a su hijito, con las piernas se apretaba a una de las costas y con la otra mano agarraba a veces a un estrobo, y otras tapaba la boca de su "semetxu" para que no acabara de asfixiarse de tanto tragar agua amarga. Pero, así y todo, el niño, por empujones terribles del mar, se le desprendió dos veces de sus brazos y tuvo que lanzarse a nadar en su busca.

Dice el padre que si se le va otra vez Julen-txu, ya no tenía fuerzas, y hubiera tenido que dejarle ahogar ante sus ojos. El padre animaba a su hijo angustiado y apretaba cuanto más fuerte podía sus pies a la tosta y sus brazos al cuerpo de su hijo. El padre nos decía, y sus salvadores también nos lo decían, que si tardan un poco más en recogerles, los golpes de mar, el frío y la fatiga, hubieran acabado con las vidas de padre e hijo.

Los bravos tripulantes de la "Jesús Badiola", Manuel Urresti, Marlin Badiola y Félix Larraga, patroneados por el audaz y fornido "Blas Poto" (Blas Badiola), trataron de atar y remojar el bateleto, pero dos veces se rompió el chichote y la tercera vez se quebró la tosta de la atadura, debido a los terribles golpes de mar, y como el padre y el hijo, mojados y cansados, tenían mucho frío, con el objeto de cuidarlos y traerlos cuanto antes a su casa, tuvieron que renunciar al salvamento de la embarcación e instrumento de vida de los Lekue.

Otra lancha-motora, la "Soterotxu", remolcó después a puerto al "San Andrés".

Varías motoras de Motrico, en vista del terrible y amenazante mar que se levantó, optaron por entrar en el puerto de Ondárroa, y así salvarse de un posible naufragio. Es este otro motivo de gratitud de los "arranzales" para con su Diputación vizcaína, pues que la draga enviada por esta Corporación, dragando la entrada del puerto, ha permitido el arribo acogedor de las lanchas de Motrico y de Ondárroa.

LOS NACIONALISTAS

Los nacionalistas se reunieron el pasado domingo y nombraron su Junta municipal. Toda gente joven. Únicamente un vocal veterano, Benigno Elu, que puede servir de freno y prudencia conveniente a las audacias juveniles. Pero la juventud en mayoría. Esto nos parece muy bien.

Los elementos más capaces y financieros comentan el propósito de levantar un edificio, un Batzoki con un presupuesto de cuarenta mil duros. Estudian el plan de acciones y obligaciones, por mitad.

Pero los hombres capaces y financieros, y también los jóvenes que sienten el patriotismo, pero también la tolerancia en sus almas, ven una dificultad. Ellos, por ellos, permitirían el ingreso en ese Batzoki de todos los nacionalistas, sin juramentos religiosos; pero temen que las autoridades de Jel, impidan con sus intranigencias esta promoción en materia tan fundamental para ellos como la católica.

Y los capaces y financieros no se atrevan a acometer tan ardua empresa de los 40.000 chacantes hasta que pase el tiempo y se aclare el horizonte, porque creen muy posible (y tan posible) que los de "Acción Nacionalista Vasca" y todos sus aliados—que permiten en sus filas a todos, a todos, con tal de que confiesen su fe patriótica—arrastren consigo a la juventud, y después de hecho el palacio y el templo, se encuentren en cuadro unos cuantos veteranos, que ya cerca de la muerte y temerosos del infierno, acentúan más sus fervores jilistas, y en resumidas cuentas, resulte que queden unos pocos, los integras, los firmes, los que no cambian de camisa y tienen siempre la misma, a merced de los accionistas y obligacionistas.

Y a nosotros nos parecen muy atinadas las precauciones financieras de los capaces y financieros.

Y este es un problema que, como en Ondárroa, se presentará en otros pueblos, y que acabará por ser objeto de consulta para los defensores y teólogos de Jel y para los democráticos representantes de A. N. V., para los de "Aberrieta eta Azkatasuna".

YO SOY YO

Algunos me atribuyen la paternidad de unos artículos, que con el epígrafe "Ondárroa" vienen apareciendo en "El Liberal", de Bilbao, con el pseudónimo de "Calandicúa".

Tengo que decir que el tal "Calandicúa" es un tal don Eusebio Endelza, que no escribe desde Ondárroa, sino desde Bilbao, y que, por consiguiente, no vive el problema de la villa del puente y de la ballena.

Tengo que decir, que yo no soy "Calandicúa", ni Katakitikue, ni Katakitikia. Porque yo no soy capaz de escribir el disparate (que, por tremento, no ha parecido bien a ningún ondarrés capaz ni incapaz), de que no estoy conforme con la transformación de la industria si no es a base de que esas industrias sean derivadas de la industria del mar.

Y también soy incapaz de escribir esto: "Tiene gracia de que en un puerto pesquero sobre precisamente los pescadores", porque distinto del señor Endelza estimo que la fábrica marítima, dada su poca producción—claro que aumentable con otros medios—necesita por ejemplo, cuatrocientos obreros (pescadores) y aquí hay más de mil, y siempre resultará que sobren seiscientos, y qué les toca—como les toca ahorra a diez reales por cabeza, y se pasa hambre, y el hambre, don Eusebio, no espera a esa transformación y capacitación marítima que propugna su sabiduría.

Me interesa, pues,

No vestirme con plumas ajenas, ya sean éstas malas o buenas.

Me interesa aclarar que yo no soy "Calandicúa", que yo soy yo.

Neu Naz Neu.

Ondárroa, diciembre.

Para hoy y mañana Cartelera de Espectáculos

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de peleota, a remonte, para hoy, a las tres y media de la tarde. Grandioso programa. Primero, Salaverría II y Guetaria contra Jurio y Zabalea; segundo, Aduriz y Zumeta contra Ochotorena y Tacol.

Mañana, lunes, dos interesantes partidos: Primero, Ameztoy y Bengoechea contra Erviti y Abarizqueta; segundo, Múgica y Marich contra Chacón y Oriol.

Se expenden localidades de diez a una de la mañana en el Frontón Urumea, y por la tarde en el Frontón Moderno.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía de comedias de Irene López Heredia. Funciones para hoy: A las cuatro menos cuarto, la comedia en tres actos "La Escuela de las Princesas"; a las seis y media tarde y diez y media noche, la comedia en tres actos "El corazón manda".

Funciones para mañana, lunes: A las seis y media de la tarde y diez y media de la noche, la leyenda en tres jornadas "El monje blanco".

TEATRO DEL PRINCIPE.—Temporada de cine sonoro. Sesiones para hoy, domingo: A las tres, cinco, siete y cuarto tarde y diez y cuarto noche, "Bomberos de ocasión" y "El desfile del Amor".

SALÓN MIRAMAR.—Sesiones de cinematógrafo para hoy: A las cuatro de la tarde (infantil), "Periquito toca la gaita" (cómica) y "Garras de lobo", seis partes; a las seis menos cuarto y siete y media, "Noticiero Fox 15" y "El Galanteador", siete partes; a las diez (doble), "El Galanteador" y "La Francesita", siete partes.

Mañana, lunes, sesiones a las seis menos cuarto, siete y media tarde y diez y cuarto noche, proyectándose "Imagínese mi sorpresa" (cómica) y "La estrella simbólica", en siete partes.

PALACIO BELLAS ARTES.—Sesiones cinematográficas para hoy: A las cuatro (infantil), "Un cuento escocés", "Imagínese mi sorpresa", "Los dos escoceses" y "Un negocio entre dos"; a las cinco y media y siete y media, "Diario Metro núm. 5" y "Ivan, el Terrible", seis largas partes; a las diez (doble), "Diario Metro núm. 5", "Ivan, el Terrible" y "El as" de la Bolsa", seis partes.

Mañana, lunes, sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión, a las diez y cuarto, "Enciclopedia Pathé núm. 50", "El susto de Canuto" y "El Telégrafo de la Paz", seis partes.

TEATRO TRUEBA.—Sesiones de cinematógrafo para hoy: A las cuatro de la tarde (infantil), "Cosas del cariño", "Canuto, casado", "El rancho del susto" y "Curiosidades Bray número 2"; a las seis menos cuarto y siete y media, "Revista núm. 62", "Qué hembra!" (cómica) y "Los caminos de la vida", seis partes; a las diez (doble), "Los caminos de la vida" y "El Desertor", siete partes.

Mañana, lunes, sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto, "Curiosidades Bray núm. 2" y "Nuevos ricos caprichosos", nueve partes.

TEATRO-CINEMA PETIT CASINO.—Cinematógrafo. Sesiones para hoy: A las cuatro (infantil), "Novia en disputa", "Hielo arriba y hielo abajo", "Los dos escoceses" y "Figuras y figurines"; a las seis menos cuarto y siete y media, "Novia en disputa" (cómica) y "Novela vivida", seis partes; a las diez (doble), "Novia en disputa", "Perilla toca la gaita" (cómicas) y "Novela vivida".

Mañana, lunes, sesiones continuas de cinco y media a nueve y una sesión a las diez y cuarto, "Diario Metro núm. 5" y "Ivan, el Terrible", seis largas partes.

DANCING LA BOMBILLA.—Sección de cabaret de once noche a cuatro de la mañana.

TABERNA VASCA.—Todas las noches grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Brillante orquesta.

AQUARIUM marino y de agua dulce. Museo Oceanográfico, con sus salas de Historia Natural del Mar, Pesca y Navegación. Entrada, una peseta; niños menores de quince años, cincuenta céntimos.

SALÓN EUSKALDUNA (Barrio de Loyola).—Grandes bailes para hoy de cuatro de la tarde a ocho y media.

E. A. J. 8-UNION RADIO SAN SEBASTIAN—Programa para hoy, a las diez, de la noche: Parte del servicio meteorológico de la Diputación de Guipúzcoa. Estado del tiempo en España y Europa. Previsión del tiempo en el mar y en las rutas aéreas. Retransmisión desde el Café del Río del concierto que ejecutará el cuarteto integrado por los maestros señores Cotarelo (pianista), Larrocha (violoncelista), Sorozabal (violín) y Plazaola (contrabajo). A continuación un variado programa que se anunciará por el micrófono. Música de baile. Campanas. Cierre.

Burdeos

GRAN TEATRO MUNICIPAL.—Martes, "La Traviata"; miércoles, "Don Juan Juan"; jueves; "Quijote"; sábado, a precios reducidos, "Mesalina"; domingo tarde, "Don Quijote"; noche, "La Vie de Bohème".

TEATRO DES BOUFFES.—Sábado 20, domingo tarde y noche y lunes, "Les Mousquetaires au Couvent", opereta en tres actos.

APOLLO.—"Gai Paris!", gran revista, con la tournée Garrick.

TRIANON TEATRO.—"Le Petit Café", comedia en tres actos.

OLYMPIA GAUMONT.—Segunda semana de "4 de l'infanterie", film dramático de la guerra, y Actualidades habladas.

FEMINA PATHÉ NATAN.—"Arthur", opereta con el gran cómico Boucot. Sobre escena, "Les Ballets fantastiques de la Loie Fuller".

INTENDANCE.—"Valse d'amour", film sentimental.

GALLIA PALACE.—"La grande mare", con Maurice Chevalier; sobre escena, "Le pierrot d'Orsay".

COMEDIA.—"L'amour enchainé", film ultramoderno, y "Coktalls con doublepatte y Patachon".

VARIETES.—"Un drame d'aventures", con Richard Dix, y "Comedia sentimental", con Bebe Daniels.

"La Voz" en Mondragón

LA ADMINISTRACIÓN MUNICIPAL

Extracto de los últimos acuerdos adoptados por la Comisión municipal Permanente: Aprueba el acta anterior.

—Idem los estados de las recaudaciones habidas en la Alhóndiga, Matadero y Mercado, durante el pasado mes de noviembre.

—Acuerda conceder a don Rafael Muñoz la devolución de las 100 pesetas que tenía constituidas en depósito, para responder de la realización de unas obras.

—Concede autorización a don Ignacio La-sa para la apertura de un escaparate en la casa número 9 de la calle de José María Resusta.

—Aprueba varias cuentas.

—Acuerda la construcción de cinco mesas bipersonales con destino a la escuela municipal de Udala.

—Por último se acuerda adquirir setenta metros de tubería de hierro, para ampliación de la red de distribución de agua potable.

EL TEMPORAL DE LLUVIAS

Durante estos últimos días se ha acentuado el furioso temporal de lluvias que viene reinando en toda la comarca. Debido a esto los ríos han experimentado importantes crecidas, llegando a desbordarse en algunos puntos, aunque por fortuna sin consecuencias desagradables.

Avisamos a los lectores de la provincia que están regalando lotería de Navidad en el número 6.216, en "EL PARAISO", URBETA, 13

ESPECTACULOS

Hoy, domingo, en el coliseo Bedia y Cine-ma Popular, habrá grandes sesiones cinematográficas.

A las tres menos cuarto de la tarde tendrá lugar en el campo de Maala, el encuentro de campeonato de fútbol, entre el Club "Aurrerá" de Vergara, y el Club Deportivo Mondragón.

Para este partido que tanta expectación ha despertado en toda la afición, ha organizado la Sociedad vergaresa un tren especial, que saldrá de aquella villa a las dos de la tarde para regresar con tiempo suficiente, después del partido.

El Casino Viteri dará hoy en su sala de fiestas un gran baile de sociedad, de cuatro a seis de la tarde. A este baile sólamente tendrán acceso las señoritas y socios del Círculo.

LAS MODISTAS

Ayer celebraron las lindas modistillas mondragonesas la festividad de Santa Lucía, su Patrona. Se les dió asueto, dedicando por completo el día a divertirse.

La holganza, no implicó sin embargo, aunque ello resulte paradójico, un abandono absoluto del "trabajo". Que lo diga sino ese nutrido cortejo de galanes que llevaron durante toda la jornada "cosidos" a las faldas...

II "Esquirolas"!!—C.

Las Bolsas

Últimas cotizaciones

*** registradas ***

| BOLSA DE MADRID | | BOLSA DE PARIS | | BOLSA DE BILBAO | |
|-----------------|-------|----------------------|--------|-----------------|-------|
| FONDOS PÚBLICOS | | FONDOS PÚBLICOS | | FONDOS PÚBLICOS | |
| Interior 4 % | 69,00 | Exterior Español 4 % | 281,50 | Interior 4 % | 69,50 |
| Ex | | | | | |

"La Voz" en Eibar

LETRES DE LUTO

Se verificó la conducción al cementerio, del cadáver de la esposa de nuestro buen amigo don Julián Zubiaurre (doña Concha Huertas), hija del teniente retirado de la Guardia civil don Mariano.

Al acto asistieron las autoridades locales y numerosa concurrencia, prueba de las numerosas simpatías que los familiares de la finada tienen en esta localidad.

Testimoniamos nuestro pésame a su afligido esposo y a su padre, don Mariano, y demás familia.

UN BUEN AMIGO

Procedente de Brasil, Buenos Aires y otros países americanos se encuentra en esta villa el ex pelotari de ésta y actualmente renombrado armero don Antonio Zapiain, persona muy conocida y apreciada en esta localidad, que ha venido a pasar una pequeña temporada al lado de sus numerosos amigos.

Bienvenido y que su estancia en ésta le sea grata.

EL CAMPEONATO DEL C. DEPORTIVO

Con gran afluencia de gente viene disputándose en el frontón Elorza el campeonato de pelota a mano que viene organizando el C. Deportivo, anteayer jugaron primera vez los de segunda categoría. Miner y Gómez (Jesús) contra Ilarramendi (Félix) y Urriagorri, ganando con facilidad los primeros.

Luego jugaron los de primera categoría. Elorza e Iriondo, sucumbiendo éstos contra Barruetabéitia y Ilarramendi.

TEATRAL RIAS

La Compañía de la notable actriz Eugenia Zuffoli, tan conocida en ésta, viene a ratificarnos la impresión excelente que causó en el público eibarrés su presentación anterior en el Salón Teatro.

Esta Compañía actuará el martes y miércoles de la próxima semana.

No podría la Empresa conseguir que pusiéramos el día del debut en escena "Encadenadas", original de don Marcelino Domingo, que ha sido estrenada esta semana en Bilbao con asistencia del autor. Hacemos este ruego en la inteligencia de que será muy bien acogido por los aficionados eibarreses.

EL HOMENAJE A VICTOR SARASQUETA

Podemos anticipar a nuestros lectores la fecha del próximo domingo, día 21, para la celebración del acto necrológico-homenaje a la memoria del finado don Víctor Sarasqueta.

El homenaje consistirá en dar el nombre del recordado fabricante a la calle que hoy se denomina de Grabadores.

EL PARTIDO DE ESTA TARDE

La excepcional importancia que tiene para Eibar y sus conformes el deporte vasco, y por el gran partido que la Empresa de este frontón nos ha preparado para esta tarde, a las tres y media, todo viene a decir que el lleno será fantástico.

Ya tenemos anunculado que el encuentro es a base de Rubio ("Kirru") y Chapasta contra Irureta II y Artazo, ambos sacando del cuadro tres.

Con gran interés se espera esta jornada por parte de la legión de aficionados, por ser los contendientes de primera categoría.

Tiene además la jornada la particularidad de que reaparece ese pelotari tan espectacular que arrosta los públicos: el famoso guerrillero Rubio (Kirru), a quien desde nuestras fiestas patronales no le hemos visto el pelo en este frontón.

El segundo partido será el siguiente: Zabala y Echániz I contra Arrién y Murua I. Como nota curiosa diremos que los dos deanteros son zurdos.

FUNERALES

Mañana, lunes, por la tarde, y el martes por la mañana se celebrarán en la iglesia parroquial los funerales por el alma del que

NOTICIAS

DONOSTI-ZARRA. — Ayer se celebró el anunciamiento baile en honor de las modistas antiguas, que obtuvo un éxito verdaderamente rotundo, como era de esperar, no solamente por la mucha concurrencia sino también por el magnífico ambiente que reunió y los agradables bailables a cargo del notable "jazz-band Schoola And Company".

Hoy es el último día de la inscripción para el campeonato de mus, tute, dominó y ping-pong.

Mañana, lunes, a las diez de la noche, se efectuará el sorteo de los inscriptos y de las parejas que deben jugar entre sí, advirtiéndose a todos la obligación que tienen de acudir a este sorteo para que al día siguiente acudan a los campeonatos con puntualidad. — El secretario.

motores Siemens Los más conocidos

REGISTRO CIVIL. — En el día de ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Carmen Ochoa Cuena, María Jiménez Sagarzazu, José Campoamor Aramburu, Joaquín Fontes Sterling.

Defunciones: Ninguna.

LICOR LADRADO. — Para la anemia, clorosis y sus complicaciones. El mejor reconstituyente.

HABERES PASIVOS. — El pago a las Clases Pasivas de los haberes correspondientes al mes de diciembre actual, consignados en la Intervención de Hacienda, se verificará en los días del presente mes que se indican, por el orden siguiente:

Día 18.—Retirados, clases de tropa y eructos.

Día 19.—Montepíos militar y civil y remuneratorias.

Día 20.—Retirados, jefes y oficiales, jubilados y Magisterio.

Día 22.—Todas las clases en general.

CÍRCULO VALLISOLETANO. — La Comisión encargada de redactar un nuevo Reglamento para nuestra Sociedad, ha entregado éste, el que se pondrá a disposición de los socios para su examen durante la próxima semana, en la Secretaría del Círculo. Para su aprobación se convocará oportunamente a junta general extraordinaria, de acuerdo con lo establecido en los Estatutos vigentes. — La Directiva.

"EL NIDO"

LARRAMENDI, 13.

Lluvia y viento... ¡Qué tiempo! El más apropiado para guarecerse en un choko tan confortable como el de la Simona en compañía de una rica merienda y de una no menos rica botella de peleón. Que es lo que harán muchos esta tarde. Y si no ya lo verán ustedes.

Impresión de tarjetas, facturas, cartas, sobres, recordatorios, etc. Imprenta LA VOZ DE GUIPUZCOA.

"NUEVAS PAÑERIAS"

MIRALLES Y ARANA SASTRERIA

FUENTERRIA, 17 esquina a SAN MARTIN, 18

Esmeradas confecciones :- Ventas

- - - - - por metros - - - -

CAMISAS A MEDIDA

en vida fué nuestro querido amigo don Angel Iraola.

Dadas las simpatías que contaba en vida, no dudamos que el templo se ha de ver en tan piadosos actos muy concurrido.

EXAMENES DE MUSICA

Mañana, lunes, a las cuatro y media de la tarde, se celebrarán los exámenes de fin de curso de las clases de solfeo primero, segundo y tercer año e instrumental de vienito, madera y metal.

Dichos exámenes se verificarán en el local de la Academia de Solfeo (Vieja Casa Consistorial), piso cuarto izquierdo.

El acto será público.

SANTA LUCIA

Aunque lluvioso, muy animado. Las chicas guapas, que las hay, en la villa, alegraron ésta desde muy temprano lanzándose a la calle. Muchas modistas nos visitaron de otros pueblos y hasta de San Sebastián, de donde vimos un plantel digno de todos los elogios.

Los restaurantes albergaron a la hora de mediodía a muchas jovencitas, y la Empresa del Astelena, al atender el ruego de organizar un baile—que todos agradecemos—se hizo acreedora a la gratitud de todas las bellezas que concurrieron al festival-baile.

Que Santa Lucía nos conserve la vista para verlas siempre tan guapas y graciosas.—Tomas Echáuze.

Avisamos a los lectores de la provincia que están regalando lotería de Navidad en el número 6.216, en "EL PARAISO", URBIETA, 13

Señoras de su casa

No se dejen coaccionar, pues todas las virtudes que pueda tener tal o cual marca de alicior, las tiene la acreditada marca de ACHICORIA "EL AS".

Blanca se levantó como si la hubiese mordido una víbora.

—¿Conque habéis visto al marqués de Sairneuse, querida María Ana?—dijo.

—Sí.

—¿Ha ido a su casa?

—A ella se dirigía cuando me encontré en el bosque de la Reche.

Y al decir esto, se ruborizó, recordando la impertinente galantería de Marcial.

La terrible experiencia de Blanca, de aquella niña recién salida del convento, se equivocó al juzgar la turbación de María Ana. No obstante, supo disimular y cuando aquella se retiró, tuvo el valor de abrazarla con todas las señales de vivo afecto, pero se ahogaba.

—Es posible?—pensaba—que con solo una vez que se han visto, conserven uno y otro tan profunda impresión?... ¿Se amarán ya?

XIV

¡Cuánto se hubiera sorprendido Blanca si Marcial le hubiese repetido con toda fidelidad cuánto oyó en el despacho del señor de Courtomieu! Pero más sorprendida quedaría si le hubiese confesado sinceramente sus impresiones.

Y era que, aquél desgraciado a quien más tarde reprobaron los excesos del más sombrío fanatismo, carecía de fe. Pasó la vida luchando contra las preocupaciones que reprobaba su corazón.

Al presenciar, por capricho de Blanca, aquella furiosa discusión, sus impresiones fueron las de un hombre en ayunas que llega a los postres de un festín de borrachos. El arrebato de los demás aumentó su sangre fría. Indignaron las extravagantes pretensiones y la desmesurada codicia de los nobles huéspedes del señor de Courtomieu. Grados, cruces, fortuna, honores, empleos... todo lo querían. Todos pedían inusitadas recompensas por su fidelidad.

Apenas se contentaban los más modestos con una prefectura o los entorpecidos de general. De ahí partían buenas recompensas, palabras picanas y amargas críticas. Todos los rostros estaban irritados, se median con la vista, el vocero era enorme, y el marqués, a quien

Movimiento obrero

FEDERACION DE OBREROS TABAQUEROS

Se convoca a todos los tabaqueros y cigarreras, asociados y no asociados, a una asamblea general extraordinaria que se celebrará mañana, lunes, día 15, a las seis y cuarto de la tarde, en su domicilio social (paseo del Duque de Mandas, 1, bajo).

En dicha reunión se dará cuenta al personal de las gestiones llevadas a cabo por el Comité Ejecutivo para el logro de las aspiraciones del personal y del resultado favorable que dichas gestiones han obtenido.

Por lo tanto, se ruega a todos la más puntual asistencia. — La Directiva.

ASOCIACION GENERAL DE DEPENDIENTES

Se pone en conocimiento de las Secciones de ferreterías, droguerías, zapaterías, tejidos, bazaras y demás Secciones que componen dicha Asociación pasen por el Centro (Puerto, 7, primero), para enterarles de un asunto que les interesa.

Al mismo tiempo se pone en conocimiento de los compañeros directivos y de la Comisión de la reforma del Reglamento que el miércoles, día 17, a las siete y media, se celebrará la reunión de la Directiva. — El Comité.

SINDICATO PROVINCIAL DEL GREMIO DE LA MADERA

(Sección de San Sebastián)

Se pone en conocimiento de todos los compañeros que antes de solicitar trabajo en la casa Antonio Mendizábal y Compañía (S. L.), se pasen por este Sindicato para ponerles en antecedentes de un asunto que les interesa. — La Directiva.

Convalecientes para recobrar las fuerzas tomad

Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD

Es un reconstituyente aprobado por la Real Academia de Medicina y tiene cerca de medio siglo de éxito creciente.

Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.

No se vende a granel.

habían nombrado presidente, se cansaba de repetir:

—Por Dios, señores, calma!... —Parece esto una jaula de locos!—pensaba Marcial, conteniendo difícilmente las ganas de reír.

Afortunadamente no tuvo necesidad de dar cuenta de aquella sesión que fué interrumpida por ser la hora de comer.

Blanca, cuando Marcial se reunió de nuevo con ella, no pensaba ya en interrogarla. ¿Qué la importaban las esperanzas o las decepciones de aquellos individuos? Sentía hacia ellos muy poco aprecio, por la sencilla razón de que ninguno era de tan buena nobleza como el señor de Courtomieu, y que todos juntos apenas si llegaban a ser tan ricos. Una preocupación mayor, inmensa, absorbía despectivamente en aquel momento todas sus facultades: el pavor de su dicha.

Durante el poco tiempo en que había quedado sola, después de marcharse María Ana, había reflexionado. El talento y la figura de Marcial le agradaban; le debía las impresiones más fuertes de su vida, todas las condiciones que podía soñar una ambiciosa las reunía... y decidió que sería su marido. Desde el instante en que creyó sospechar, con razón o no, que otra mujer le disputaba a Marcial, ella le quiso... Desde aquel instante, ya no debía ni poder hacer nada, sino bajar la inspiración de uno de esos amores extraños en que el corazón no entra para nada, que se fijan en la cabeza, y que, aun aparentando indiferencia, pueden conducir a las peores locuras.

Ser vencida en aquella lucha que iba a emprender, si es que había lucha, pues aún no estaba segura de ello, era una idea que no podía abrigar la señorita Blanca de Courtomieu. —No la habían repetido muchas veces que se podía considerar por muy dichoso el hombre que ella se designase escoger? —Había visto tantos pretendientes asediando a su padre!

—Además—pensaba, contemplándose con orgullo en los espejos del salón—, ¿acaso no soy tan bonita como María Ana?

—Más bonita—susurraba a su oído la voz de la vanidad—; y tienes lo que nunca tendrás.

14 de Dicembre

La Voz de Guipúzcoa

PRECIO POR SUSCRIPTO
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1.20 PESETAS --

ABRIGOS cabanero de 40, 50 y 65 ptas. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

ABRIGOS de niño, inmenso surtido. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

ADMINISTRADORES, propietarios: matrimonio sin hijos, solvente, desea piso entre 10 duros. Publicidad Norte. Fuenterrabía, 3.

ACADEMIA DE CHOFERES. Precios y horas convencionales. Garaje Aracama, calle Miguel Imaiz, número 3.

ADMITENSE huéspedes, casa particular, todo confort, excelente trato; muy recomendable. Razón: Agencia Sanjulián, CAMINO, 4.

AGENCIA AYALA: Ofrezco chicas buenas para todo; necesito cocineras. Easo, 19; teléfono 13.408.

AGENCIA B. Pastor "Vascongada". La más importante Norte España. Ofrecemos sirvientas informadas, todo, doncellas, etc.

AGENCIA B. Pastor. La mejor. Informes verdad. Señoras: Las mejores sirvientas vascas, navarras, etc.; necesito chicas cocina.

AGENCIA B. Pastor. Necesito ama seca 35 a 40 años, un niño, casa distinguida; criado alto, sin pretensiones; chicas bares, todo.

AGENCIA B. Pastor. Necesito buenas sirvientas París, Burdeos, Tours, Hendaya, Arbonne, etc., buen sueldo; necesito cocinera.

AGENCIA Larramendi, 6. Hacen falta buenas cocineras, doncellas, niñas, amas vascongadas. Teléfono 12-9-59.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Ofrece muchachas para todo; cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 1-21-91.

ALQUILÓ gabinete todo año, exterior, soleado, dormir o con derecho cocina, económico. Urbeta, 43, quinto, izquierda.

ALQUILÓ parte local y bodega, con entrada independiente, poco precio. Dirigirse: Teléfono 13-4-32.

ALQUILÓ piso primero, 4 habitaciones, cocina, baño, hermosa terraza, 80 pesetas. Birmingham, letra G, cuarto, derecha.

AJUSTADORES. Hacen falta en la fábrica de bicicletas en Alza (PASAJES).

APRENDIZ, hace falta en los talleres de Juan Olaceta. Cuesta de Aldapeta.

A QUIEN TOCARÁ EL "GORDO"? Por si acaso, el "Paraíso", Urbeta, 13, regala lotería en el número 6.216.

ATENCIÓN. Se vende un hermoso fonógrafo, precio convencional; compro, vendo y cambio discos. Miracruz, 28, librería.

BUENA ocasión, traspaso tienda comestibles por cambio residencia, poco presupuesto. Informes: Puyuelo, 19, tercero.

BUZOS y trajes azules, todas calidades, precios y tamaños. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

CANARIOS flautas "Seiffer" legítimos, alemanes, pura raza. Ventas garantizadas. Fernández Calbetón, 38. Teléfono 1-46-45.

CANARIOS. Hermosos ejemplares timbres y flautas. Vedlos cantar y comprárelos. Paseo de Atocha, letra Y, quinto, letra B.

CAPELLAN. Lecciones particulares; preparación ingreso Bachillerato, Magisterio, Comercio. Ramón y Cajal, 5, primero.

CASAS, pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa. Villa "Inesita" (Ategorrieta) teléfono 40-61.

CEDO espléndida habitación con derecho a cocina o para oficina. Informarán: Hernani, 4, "Peluquería Cano".

CEDO industria en marcha, instalación nueva, gran rendimiento. Escribir P. 5261. Puplicitas, San Marcial, 17.

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, papeletas Monte, mantones Manila; pago todo su valor. Vda. de Romero. P. Guipúzcoa, 8.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Legazpi, 9. "Al Centro de Ocasión".

CONFITERIA pequeña, tomara en traspaso. Escribir con pormenores y precio a Malomolina. Gran Vía, 44.—BILBAO.

DONCELLA, sabiendo francés y corte, ofrece para España o extranjero. Escribir: Particular Sagüés, 5, tercero, centro.

CHISTORRA, morcillas, longaniza, magra y chorizo legítimo, todo de Pamplona. Puyuelo, 33, tienda. Se reciben encargos.

DROGUERIA Feline. Especialidad en crema y ceras, colonia, depilatorios, mata chinches y cucarachas 0'90 todo. Nay, S. Loretzo, 12.

DESEA V. cambiar el puño a su paraguas? Desea arreglarlo rápida y económica? Llévelo a "El Paraíso". Urbeta, 13.

FALTA medio oficial sastre para hacer gabardinas, aprovechanta, pegasoras y aprendizas. "El Gran Mundo", Hernani, 9.

FALTA oficiala de sastre. Guetaria, número 21, quinto, derecha.

FALTAN SASTRES pieceros para trabajar en gabardas y gabardinas en sus casas. "El Gran Mundo", Hernani, 9.

FELIX HERAS. Sastre cívico militar. Garantía absoluta en todos los encargos como lo tiene acreditado. Miracruz, 17, sastrería.

FONOGRAFOS con doce piezas a elección, 125 pesetas; ventas al contado y plazos; reparaciones. Casa Inurrieta. Guetaria, 5.

GRAMOFONOS. Arreglo mecheros, estilográficos; pongo cuerdas, vendó sueltas y kgs.:

GRAMOFONO con nueve discos, 80 pesetas; portable, nuevo, 80 pesetas; discos a cuatro pesetas. Roldán.—PASAJES.

GRAN OCASIÓN. Se vende un "Buik", siete plazas, Limousin. Dirigirse al garaje MEXICO.

GRAMOFONOS y discos. Accesorios, reparaciones, cambios, Casa PUIG, Oquendo, 7. Teléfono 13-1-68.

GRAMOLA gran sonoridad, con o sin discos, urge vender, económica. Cristina, 2, primero (frente al Cine Pasajes).

GRAMOLA-mueble vendería a precio arreglado. Dirigirse: estanco viuda Unanue.—Pasajes.

GRAMOFONO, se vende de ocasión, y 25 discos sueltos, a 2 pesetas cada uno. Razón: Atocha, letra P, segundo, derecha.

GRAMOFONOS "Decca", "Armonograph", "La Voz de su Amo"; discos y relojes, todo a plazos y al contado. Ease, C, 5; ascensor.

GRAN TALLER de reparación de calzado a precios económicos; se tiñen zapatos y carteras en colores. Larramendi, 11, zapatería.

IMPERMEABLES y trincheras, capitales, gabanes cauchutados, la surremaría en esto. "Petit París". Unica. Urbeta, 39.

MARIA MARTINEZ. Profesora en partos. Consulta y pensión muy reservada. Carquizano, 1, segundo. Teléfono 1-18-78.

MUCHACHA para todo, se necesita. Calle Echáide, número 4, segundo.

MUEBLES. Gran ocasión. Gabinete, 3 cueros, y comedor, completos, 1.000 pesetas; somiers, mallas. Urdaneta, 4. Angles.

NECESITO socio capitalista para industria en marcha, productiva, en esta ciudad. Escribir: P. 5261. Publicitas, San Marcial, 17.

OBREROS. La más importante en calidad y precio de buzos, guardapolvos, camisas, bombachos. "Petit París". Urbeta, 39.

OFICIALES: Hermosa habitación exterior, uno o dos amigos, únicos huéspedes; ascensor y baño. Aguirre Miramón, 7, 3^o, Dcha.

PARA ESCRITORIO particular, se alquila habitación doble, sitio céntrico. Escribir indicando negocio a "Reclamos", a LA VOZ.

PARAGUAS. Los modelos más bonitos, los precios más económicos. "Petit París". Urbeta, 39. Sánchez. Bolsos y carteras.

PETIT PARIS presenta los paraguas más bonitos a precios de fábrica. No confundirse: "Petit París". Urbeta, 39. Sánchez.

ZAPATERIA ISASA. Calzados a medida. Taller especial para toda clase de composturas. San Bartolomé, número 10.

ZAPATERIA TRASATLANTICA. Servicios del mes de DICIEMBRE de 1930

LINEA DEL MEDITERRANEO A PUERTO RICO, VENEZUELA - COLOMBIA

El vapor JUAN SEBASTIAN ELCANO saldrá de Barcelona el 22 de Diciembre, de Valencia el 23, de Málaga el 24 y de Cádiz el 26, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Puerto Colombia y Cristobal, escalando al regreso en Santo Domingo. Próxima salida el 25 de Enero 1931.

LINEA DE FERNANDO POO

El vapor LEGAZPI saldrá de Barcelona el 15 de Diciembre, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Rio de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Poo). Próxima salida el 15 Enero 1931.

Servicio tipo Gran Hotel - 1. a. H. Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje se mantienen a la altura tradicional de la Compañía. También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Para informes, en las oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINACELI, 8. - BARCELONA. y en la Agencia Compañía Trasatlántica J. de SATRUSTEGUI, Príncipe, 1. - SAN SEBASTIÁN.

"PETIT PARIS" es la dirección acertada para comprar bien paños, abrigos, mantas, lana y de algodón. Urbeta, 39. Sánchez.

PIANOLISTAS: Aguirre ha recibido rollos para todos los gustos; no olvidéis que puede darlos baratísimos. Eleano, 4, primero.

PIANOS. Aguirre tiene preciosos modelos; nadie como él, y 50 ptas. más baratos, porque vende en piso muy económico. Eleano, 4. 1.

QUIEN puede vender los paraguas a precios de fábrica? "El Paraíso", porque los fabrica. ¡Ojo! "El Paraíso". Urbeta, 13.

SABANAS desde 2'90: cojines rellenos, 0'90; colchas seda, 10'50: delantales cocina, 0'75; madras, 2 ptas. metro. El Paraíso, Urbeta, 13.

SE ADMITEN 1 o 2 huéspedes estables, casa de poca familia; cuarto baño y ascensor. Aguirre Miramón, 7, quinto, derecha.

SE ALQUILAN pisos soleados desde 70 a 95 pesetas (junto al frontón Jai-Alai). Para tratar: Usandizaga, 27, quinto, izquierda.

SE ALQUILA amplia bodega, propia para Sociedad. Razón: San Martín, 9, bar.

SE ALQUILA hermosa planta baja con excelentes luces. Informarán: San Francisco, número 50, portería.

SE ALQUILA medio piso o gabinetes amueblados. Paseo del Kursaal, 20, primero.

SE DESEA gabinete con alcoba para viudo con una hija, o dos habitaciones, derecho cocina. Fuenterrabía, 12, 6^o. Izquierda.

SE LIMPIAN trincheras, trajes de caballero y señora en 24 horas, a 4 y 4'50. Aldamar, 30, quinto, izquierda. Teléfono 13-1-62.

SE NECESITA muchacha para señor solo, fuera de San Sebastián, preferible vascongada. San Jerónimo, 21, frutería.

SE NECESITA obrero práctico en el manejo y conducción de una máquina, para fábrica bolsas de papel. Dirigirse a M. Gal.—IRUN.

SE OFRECE persona muy entendida en química, oficina, dibujo y francés, inmejorables referencias. Razón: Teléfono 61-73.

SE TRASPASA tienda de comestibles. Razón: Aguirre Miramón, número 9, primero, derecha.

SE VENDE un gramófono, bocina interior, con 36 piezas. Zabaleta, letra X, tercero, izquierda.

SE VENDE máquina de escribir en muy buen uso y barata. Razón: Señor Herrán. Zubietza, letra E, segundo.

TRAJES caballero y niño, paño y dril, todos precios y tamaños. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

VENDESE cochecito niño, seminuevo, muebles y enseres. Larramendi, 6, tercero, derecha.

VENDESE ocasión, máquina bobina "Singer"; otra vainica, modelo corriente, y escribir marca "Royal". San Martín, 6, entrepuerto.

VENDO gramófono-maleta, gramola-mueble, estufa gasolina, colchón, cuadros Pasción N. S. Jesucristo. Larramendi, 11, quinto, derecha.

VENDO máquina de escribir "Underwood", usada, en 250 pesetas. Higiene, Garibay, 22.

ZAPATERIA Azcárate, mecánica, de reparaciones; mediasuelas en una hora; especialidad suelas crepé. S. Bartolomé, 5. T. 42.777.

ZAPATERIA ISASA. Calzados a medida. Taller especial para toda clase de composturas. San Bartolomé, número 10.

"LA VOZ"
en Vergara

LA REUNION DE LOS METALURGICOS

En la noche del miércoles se celebró en el Centro Obrero de la calle Barrekale, la reunión de los obreros metalúrgicos para la discusión del reglamento por el que se ha de regir la sección local del Sindicato Metalúrgico de Guipúzcoa, afecto a la Unión General de Trabajadores. A dicha reunión asistió el secretario general del organismo provincial de referencia, Juan de los Toyos, quien dió lectura, deteniéndose en la explicación de los artículos más importantes, al proyecto de reglamento, que fué aprobado unánimemente y sin la menor modificación.

Tan pronto como la primera autoridad de la provincia aprobó el mencionado reglamento, se acordó celebrar la asamblea de constitución de la sección de Vergara del Sindicato Metalúrgico de Guipúzcoa, para la cual se hallan, según nuestros informes, inscritos más de 150 obreros.

Al final de la reunión hizo uso de la palabra el señor De los Toyos, para señalar la necesidad de la asociación obrera y de que sus dirigentes y afiliados tengan en todo momento conciencia de su responsabilidad.

Empleó conceptos durísimos para aquellos que creen que con solo llegar a los Sindicatos, tienen campo abierto a inmediatas mejoras, lo cual—dijo—tiene que ser fruto de la consolidación de estas asociaciones.

Se refirió a la huelga que en el año 26 sostuvieron los obreros textiles de Vergara y aseguró que entonces fueron éstos vendidos, como pruebas cuando llegue el día.

En medio de general entusiasmo, se disolvió la reunión, a la que concurrieron numerosos obreros.

LETRES DE LUTO

Ayer falleció, a la respetable edad de 72 años, don Esteban Astorica, padre político de nuestro querido amigo y correligionario Francisco del Agüila.

El señor Astorica fué atropellado días pasados por una bicicleta y ha fallecido a consecuencia de las heridas recibidas.

Hoy, domingo, a las nueve de la mañana, tendrá lugar la conducción del cadáver y los funerales, actos que se verán muy concurridos.

Recibán nuestro amigo y su esposa nuestro sincero pésame.

Avisamos a los lectores de la provincia que están regalando lotería de Navidad en el número 6.216, en "EL PARAISO", URBIETA, 13

LOS CAZADORES

Ha llegado la primera remesa de perdices que la Asociación local de Cazadores sorteará en la primavera próxima, con el fin de repoblar de caza estos montes.

En breve empezarán a llegar los conejos.

